

# 慧炬

Torch of Wisdom Monthly

民國50年11月15日創刊·民國97年2月16日出版



經典專題

蔡龍進彩繪艋舺龍山寺中的淨土畫

／陳清香

淨土法門說要

／印光大師

沈博士家楨居士與我的一段機緣

／張泰隆

從高空飛人到一心念佛

／陳妙華

523/524期  
合刊



吉祥如意

# 福鼠賀歲 新春獻瑞

慧炬機構董事長  
慧炬佛學會理事長

莊南田  
陳榮基

暨全體同仁 敬賀

值此歲末，向每一位默默奉獻的菩薩們，表達我們衷心的問候與敬意——感謝您們的慷慨解囊，匯聚諸位的慈悲喜捨，讓慧炬得以持續弘法利生的志業，謹此敬祝 諸位大德在新的一年里福慧增長，平安自在。

福

衷心祈願  
人人平安 世界和樂...

## 編輯室筭記

末法時代眾生修行，罕一得道，唯有依靠淨土法門，仰仗佛力加持方能一了生死。若有眾生，能一心淨信，仰慕極樂，欲生彼國，而發大菩提心，修諸功德，信、願、行資糧具足，臨終蒙佛接引，即得往生，九品蓮花化生，其中多有眾生，花開見佛，悟無生忍，得不退轉，一生補處……種種殊勝，這是阿彌陀佛愍念娑婆世界罪苦眾生，所開至極圓滿的方便之道。

淨宗諸典中，《阿彌陀經》乃敘述釋迦牟尼佛在舍衛國，為舍利弗及諸大菩薩宣說極樂淨土的殊妙莊嚴，令諸眾生發願往生，以一至七日執持彌陀聖號、一心不亂的功德力，蒙佛力加被，接引西方，一般俗稱《小品阿彌陀經》。而《無量壽經》更是淨宗諸經中的主要經典，闡述彌陀因地為法藏比丘時，所發不可思議四十八大願，以及果地極樂淨土的依正功德莊嚴，微風吹動諸寶行樹及諸寶羅網、七寶池和八功德水的殊妙絕倫。

本經卷下並敘述西方三聖及諸大菩薩摩訶薩，都已成就無量功德，圓滿究竟菩薩諸波羅蜜，及肉眼、天眼、法眼、慧眼、佛眼具足，覺了法性，其無量功德，百千萬劫說不能盡。彌陀大悲願力及其功德，非僅娑婆世界教主釋迦牟尼佛稱揚，十方諸佛亦皆一致讚歎，諸佛國土大菩薩眾，往生極樂國土者，甚多無數，以佛陀金口，晝夜一劫，尚未能說盡。經中並提及娑婆世界充滿五惡、五痛、五燒，佛陀傳此經法，諸菩薩中未曾聽聞者，其數甚多，於是令彌勒菩薩，轉相教誡，如佛經法，無得犯也。佛語彌勒菩薩，當來之世，經道滅盡，佛以慈悲哀愍，特留此經，止住百歲，其有眾生，值斯經者，隨意所願，皆可得度。

由此可見，《無量壽經》的殊勝至極。淨土法門在今日末法時代，是許多高僧大德推崇的修行法門，讓我們一起來恭讀本期淨宗十三祖印光大師所講述的「淨土法門說要」，惕勵互勉，精進道業。

此外，感謝張泰隆居士撰寫「沈博士家楨居士與我的一段機緣」一文，紀念沈家楨居士。文中不僅詳述沈居士創建莊嚴寺、推動電子佛典的過程及艱辛，對於其戮力弘法護教的精神亦讚歎有加，全文真誠流露，值得細細品讀。

新歲戊子鼠靈，天地萬物炳煥華光，本刊特以全彩製作，敬祝十方大德及讀者諸君：闔府吉祥，心想事成！🍀



創辦人 周宣德  
名譽董事長 沈家楨  
董事長 莊南田  
發行人 陳榮基  
社長 吳永猛  
藝苑主筆 陳清香  
地址 10656台北市建國南路一段270巷10號  
電話 02-27031014 · 02-27026772  
02-27075802 · 02-27554807  
傳真 02-27085054  
郵政畫撥 0003484-5 慧炬雜誌社  
網址 www.towisdom.org.tw  
電子信箱 tow.wisdom@msa.hinet.net

## 中區分社

社長 黃崇仁  
總幹事 朱家豐  
地址 台中市南區學府路199號2樓  
電話 04-22229520  
傳真 04-22217339

## 南區分社

社長 郭森滿  
總幹事 龔顯榮  
地址 台南市中山路90號13樓  
電話 06-2881677  
傳真 06-2881678

## 免費贈閱 歡迎助印

助印方式 全年十二期（十冊）  
台灣地區 新台幣捌佰元 (NT\$800)  
港澳地區 航空/US\$40 水運/US\$33  
亞洲地區 航空/US\$42 水運/US\$36  
其他地區 航空/US\$45 水運/US\$36  
美術編輯 睿奇森創意 richsense creative  
印刷 鴻霖印刷傳媒事業有限公司

編輯室劄記 1

## 經典專題

蔡龍進彩繪艋舺龍山寺中的淨土畫 陳清香 4  
從《金剛經》到《無量壽經》（一） 黃念祖 10  
淨土法門說要 印光大師 20

## 佛理抉微

菩提道上（二四九） 仁俊長老 26

## 無盡寶藏

試論人生佛教的兩個弘化典型 吳孟謙 28  
——印光與太虛（三）  
關愛你！疼惜你！ 林綺雲 34  
——談生死教育的理論與實踐（三）

## 智海珠璣

實相 沈家楨 39  
慧眼初開 蘇吉達 48  
從高空飛人到一心念佛 陳妙華 49

## 特輯


沈博士 家楨居士與我的一段機緣 張泰隆 53

## 飛瀑流泉

慧炬近事 72  
活動訊息 76  
慧炬申謝 77  
九十六學年度大學、高中及繪圖比賽優勝頒獎名單 78



# 無量壽經



昔有一國王於世間自在王如來（梵名Lokêśvararāja，一作「世自在王如來」）座下出家，號曰法藏（Dharmākara）。法藏比丘曾在佛前發願，希望成佛時，自己的國土是一切佛國中最殊勝理想的。因此，世間自在王如來特別為其示現二百一十億廣大佛土，法藏比丘以五小劫的時間，用心匯集諸佛國土最圓滿的部分，不畏艱辛，戮力修行，終於成就了莊嚴淨土，他就是眾所悉知的西方極樂世界阿彌陀佛。

與阿彌陀佛淨土有關的漢譯佛典共計三部——

- 一、大本《阿彌陀經》，計有五種譯本，各為《阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經》、《無量清淨平等覺經》、《無量壽經》、《大寶積經》中的「無量壽如來會」，以及《大乘無量壽莊嚴經》。
- 二、小本《阿彌陀經》則有《佛說阿彌陀經》與《稱讚淨土佛攝受經》二種譯本。
- 三、《佛說觀無量壽經》。

《無量壽經》是部詳述阿彌陀佛於因地為法藏比丘時，如何發願、攝受十方念佛眾生，以及成佛後，佛土如何殊勝莊嚴的經典，素有「淨土法門第一經」的美譽。此經共二卷，一傳為曹魏康僧鎧譯，一為晉竺法護譯（見大正藏第十二冊）。

釋迦牟尼佛讚揚阿彌陀佛為「諸佛中之王，光明中之極尊」。三根普被，利頓全收的淨土法門向為歷代高僧、縉素大德所極力倡導，對於有心修習淨土法門的行者，《無量壽經》無疑是部必讀必修之珍貴寶典！



## 蔡龍進彩繪艋舺龍山寺中的淨土畫

● 陳清香

本刊本期的主題為《無量壽經》，此經與《阿彌陀經》、《觀無量壽佛經》合稱為「淨土三經」，是以闡明西方淨土思想為主軸。而有關西方淨土的思想源流，是起於西元二世紀的印度河上游的犍陀羅地方，傳入中土以後，圖像迭有變貌，大約自南北朝時代，淨土信仰依據《無量壽經》，將教主阿彌陀佛稱為「無量壽佛」，其淨土稱作安樂。入唐以下，則依《阿彌陀經》和《觀無量壽佛經》的經文譯語，稱教主為「阿彌陀佛」，淨土則稱極樂，反映在圖像上，稱作阿彌陀淨土，淨土的教主加二脇侍，而成西方三聖。就教理上，無量壽佛就是阿彌陀佛，安樂淨土即是極樂淨土。而阿彌陀淨土圖像在華的演變大要，本刊515期已有大略的介紹。

至於經典，如《無量壽經》，梵名 *Sukhāvati-v=yūha*，凡二卷，曹魏康僧鎧譯。一說竺法護譯於西晉永嘉二年（西元308年），又稱《大無量壽經》。

本經相傳有十二種譯本，而今存惟有五本，其他四本為：後漢支婁迦讖譯《無量清淨平等覺經》、吳支謙譯《阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經》、唐菩提流志譯《無量壽如來會》、趙宋法賢譯《佛說大乘無量壽莊嚴經》等。五譯本內容雖



有出入，然主旨大同小異。

本經起述於釋迦佛在王舍城耆闍崛山中的說法，溯自「世自在王佛」時，有一國王出家為僧，號曰法藏，發四十八大願，誓願度化一切眾生至淨土佛國，當法藏果地圓滿成佛後，號「無量壽」，國土在西方，名曰「安樂」。經中述說淨土之莊嚴殊勝，又勸發諸天眾生精進修行，以求生彼佛國土。為攝受十方念佛眾生，經中並載明三輩往生之條件。

而所發四十八大願中，後漢支婁迦讖的譯本，與吳支謙的譯本，載有「蓮花化生」，與「國中無婦女」兩願，《無量壽經》則未載。其中第十八願，謂「十方眾生，至心信樂，欲生我國，乃至十念，若不生者，不取正覺。」此十念往生之願，願力最切。

經中在卷上所述安樂淨土的功德莊嚴，謂國土由七寶合成，恢廓曠蕩，不可限極，無須彌山及金剛圍，無地獄、餓鬼、畜生諸難之趣，亦無春夏秋冬，氣溫不寒不熱，永遠調適。此外，安樂國土尚有幾個特色，如：

- 一、安樂國土無量壽佛的威神光明，無量無邊。
- 二、安樂國土無量壽佛的壽命長遠，亦無量無邊。
- 三、安樂國土七寶諸樹，周滿世界，若彼國土天人見此樹者，得三法忍，即：音響忍、柔順忍、無生法忍等。
- 四、安樂國土七寶諸樹含藏著樂音，清暢哀亮，微妙和雅。
- 五、安樂國土又有眾寶蓮華，周滿世界。

以上所述為無量壽佛的淨土，若就廣義的淨土來說，則是指凡是有佛說法，有眾生依法修行的地方，就是淨土。若形之為圖，即是淨土畫。以下介紹台北首刹龍山寺的淨土畫。

艋舺龍山寺的大殿，重簷歇山式的屋頂，高大宏偉，殿內主尊觀音，法像莊嚴，左右次間兩側壁上，有兩幅壁畫，分別是：龍邊「龍





■ 蔡龍進所繪樑枋畫「西方三聖像」

王請法圖」，虎邊「忉利天宮為母說法」，畫面人物線條清晰流暢，用色明艷亮麗，吸引不少信眾的目光。兩幅都是民族薪傳獎得主潘麗水的高足蔡龍進的作品。兩圖都是以釋迦佛為說法圖的主尊。其中忉利天宮為母說法，原是佛傳故事中的一個情節，在南傳佛教圖像遺品中，是比較常見的題材，但唐宋傳統佛傳畫則少見。蔡氏所畫「忉利天宮為母說法」圖（封面），其運筆技巧，繼承了清代以下在台佛菩薩像的造形風格。畫中佛母摩耶夫人坐在釋迦佛身後旁邊，有宮女持傘蓋相隨，天王侍衛列隊守護，營運出一幅天宮華麗的景象。釋迦佛則華蓋罩頂，頭肩上火焰形光背，兩側分別立著觀音與地藏菩薩，又有布袋和尚立前排，佛前香花果物擺設豐富，供養人合十禮敬。畫中人物前後大小，層次分明，遠處有山，增加空間的深度感。

雖然諸經對忉利天說法的情節，描述不一，但依廣義的淨土義涵，是指有佛說法之處，是故此幅「忉利天宮為母說法圖」，表現了世尊說法，眾菩薩羅漢天人雲集的盛大場面，是亦為淨土畫的一種表現。



而大殿明間的樑坊畫，則畫了出自「千手千眼大悲心陀羅尼神咒」中的八十四句咒語，外加四位護法神，而成八十八佛的「大悲出相」。另外，在大殿內還有一幅有關西方淨土題材的樑坊畫，即東壁樑上的「西方三聖像」。

「西方三聖像」位於大殿西牆上端的橫樑上，前為伽藍尊者的神龕，樑坊兩端坊頭畫花鳥畫，長方形坊心畫中，三尊像位於左側中，身前有佛弟子左側二人，右側三人。「西方三聖像」是指阿彌陀佛、大勢至菩薩和觀世音菩薩，阿彌陀佛居中結跏趺坐於蓮台上，而二菩薩畫於兩旁，觀世音菩薩為頭披巾帽，身著白色衣袍，手持淨瓶的風貌，大勢至菩薩則為不戴風帽、頭巾，身著綠袍的菩薩，中間的阿彌陀佛頭頂有螺狀髮紋，身著覆蓋兩肩的袍服。應《無量壽經》所載：

「佛告阿難，彼國菩薩，皆當究竟，一生補處，除其本願，為眾生故，以弘誓功德，而自莊嚴，普欲度脫一切眾生。阿難，彼佛國中諸聲聞眾，身光一尋，菩薩光明，照百由旬，而有二菩薩，最尊第一，威神光明，普照三千大千世界。阿難白佛，彼二菩薩，其號云何？佛言，一名曰觀世音，二名曰大勢至，此二菩薩於此國土，修菩薩行，命終轉化，生彼佛國。」

三聖像右側有兩位聲聞比丘，左側亦畫兩位聲聞弟子，人物的背景為山丘、樹林。應《無量壽經》所載：

「又聲聞菩薩，其數難量，不可稱說，神智洞達，威力自在，能於掌中，持一切世界，佛語阿難，彼佛初會，聲聞眾數，不可稱計。」

因此，整個坊心畫，應即是西方淨土。





■ 梁坊彩繪（一）

另外一幅有關淨土題材者，為龍邊護龍的《佛說阿彌陀經》，畫於東廂護龍的圓形橫樑上，長方形的坊心畫，以揣摩當年釋迦佛在舍衛國祇樹給孤獨園，說《阿彌陀經》的情景，以明、清式樣的佛說法圖像，呈現之。坊頭左方上，

有墨書題字「佛說阿彌陀經，蔡龍進畫」字樣。

龍邊與虎邊的護龍，尚畫有佛光普照、觀音應化、志公度梁武、鳥窠禪師、虎溪三笑、寒山拾得、達摩祖師、東坡居士……等佛教題材。所有梁坊畫(插圖)，無論花鳥人物，線條用筆十分流暢，顏色亦稱柔和典雅，人物身軀比例勻稱，是上水準的道釋人物畫。

按，蔡龍進，雲林人，民國三十六年生，筆名「三凡」，民國九十一年皈依海濤法師時，取法號「戒剛」。十三歲時赴台南從彩繪匠師潘麗水習畫，從學徒做起，二十七歲出師，第一份工作便是至古坑為荷包厝作畫。民國六十七年，首度上台北，為板橋慈惠宮畫壁畫，此後便定居台北，未再回到台南。民國七十一年時，因艋舺龍山寺後殿文昌廳遭祝融，蔡氏承接了後殿整修彩繪的工程，是首度為龍山寺畫壁，今文昌廳內的樑上尚遺有當年所作的播金畫。此後龍山寺，每遇殿宇重修重繪時，總是由蔡氏包辦，因此他陸續承擔了龍山寺的關帝廳、媽祖廳、三川殿、大殿、左右護龍、鐘鼓樓等梁坊畫的重繪工程，前後在龍山寺的工作時間持續約十二年。可謂畫遍了龍山寺，也曾重修龍山寺前人的畫蹟，如潘麗水、陳壽彝的繪作，因此今日所見龍山寺所有殿宇的梁坊壁畫，幾乎全是蔡氏所繪。

蔡龍進早年在台南跟隨潘麗水學畫時，曾在閒暇時探訪法華寺，



也曾住在寺內，因而早晚都浸淫於寺中莊嚴而悠揚的課誦梵唱中，此時已在八識田中種下了佛的種子，其後遷居板橋，為無數寺廟作彩畫，結了善緣。民國九十一年時，聽海濤法師說法，在一句「不要執著一個我」的開示下，豁然開朗，頓時心悟。遂於板橋長江講堂的佛陀教育中心皈依典禮上，禮海濤法師為師。

皈依後的蔡龍進心境改變很多，對佛法的體認，也逐日加深，因此主動於每日早晨六時左右便赴龍山寺報到，參加早課誦經，約八時左右才離開，開始一天的工作。在為人處世上，體認到有捨便有得的道理，凡事不執著，為佛寺信徒服務，或彩繪，或刻像，或修復，不以利潤為唯一的考量。他發願願為破損佛像加以修復，並髹漆安金面。若像高不及二呎，則免費服務，分文不取。



■ 梁坊彩繪（二）

台灣一般傳統寺廟彩繪，大多數題材以出自

《三國演義》、《封神榜》等情節為多，而將傳統佛教題材繪諸寺壁梁坊者，如艋舺龍山寺一般，擁有豐富的佛教寺壁梁坊彩繪者，尚不多見。

龍山寺一年三百六十五天，每天早晨六時不到，大殿前便擠滿了穿黑色海清的男女信眾，他們不約而同地在佛前禮拜誦經做早課。下午三四時，又有另一批信眾前來誦《阿彌陀經》與彌陀聖號，以此做晚課，數十年如一日，風雨無阻，從未間斷。課誦時大眾佛號不斷，淨念相繼，構成了一幅相當動人的淨土畫。🕉



# 從《金剛經》到《無量壽經》 (一)

● 姜善和居士 錄音整理  
● 黃念祖居士 講述

今天咱們就拿《無量壽經》中的一個最主要的問題來做討論，這個問題就是我們所共同讚歎、學習的阿彌陀佛的大願。

一切法門中，淨土法門是最容易的了，別的修行法門都是難行道，只有淨土法門是易行道，修行起來容易成功。《無量壽經》是淨土法門中的第一經，原因就在於其中講述了阿彌陀佛是怎樣發願成佛的。他發的願，不是普通的願，是大願，而且是大願中的王！是最尊、最高、最殊勝的！今天我們所要討論的就是：大願王怎麼發願？四十八大願的內容是什麼？淨土宗為什麼這麼殊勝？

淨土宗之所以是易行道，就在於大願王有極為殊勝的大願。首先我們就來介紹這個從出家到發願的緣起。上一講說了，阿難看到釋尊放殊勝的光明，多少年來他跟隨佛陀，參加過多少次法會，也見過不少殊勝的景象，而在這個時候佛現這光明，是多麼的殊勝，是他從來也沒有見過的。這也表明淨土法門的殊勝便在於此。阿難是傳佛心印的人，是集結經藏的人，智慧非同一般。他就想到，今天放這樣的光，是不是世尊在念佛呀？於是就向佛提問：今天這麼樣的殊勝，這麼大的光明，您念的是什麼佛呀？這一問太好了！釋迦



佛就說了，因為阿難你的這一問，當來一切含靈，皆因汝問而得度脫故。所謂「當來」就是指自問話起開始，從此所有有靈性的眾生都因為這一問，而能夠得以度脫。由於這一問的因緣，佛才說出了淨土這個殊勝法門。

法門無量，沒有一個不是好的，但要契機才能修。唯有淨土法門，三根普被，不論是上智或下愚，都可以修行成就，因此有人不重視它，所以我曾對佛學院的同學們講過：「諸位出家人，你們在座有五十人，我不敢奢望你們將來都學淨土，但是我希望你們任何一位不要輕視淨土、毀謗淨土！這是我開淨土課所做的最低的要求了。」我之所以這樣說，就是因為有許多人輕視淨土宗，而並不能知道，只有阿難的這一問，佛這一說，當來的含靈都因此而得度脫。這個重要性就在於此。

下面我們結合經文來討論：

「過去無量不可思議無央數劫，有佛出世，名世間自在王如來。」

不可說、不可數的無盡數之劫以前，有一尊佛在世，這尊佛的名號叫「世間自在王如來」。

這尊佛的名號很有深意！表明我們這個淨土法門是世間自在，也最契合我們現在這個機緣。佛法出世間，不離世間法。如果所有的佛教徒都是去入深山、住山洞、不生產、不勞動、不學習……那麼佛教也就不能存在了！而我們這個淨土法門是「世間自在」，而且是「世間自在王」，最自在不過了！你幹什麼都行，做什麼工作都可以，當科學家、文學家、藝術家、甚至當軍事家，沒有一件事情妨礙你修淨土法門的。只要你有信願，通過





「十念」就可以成功。「世間自在王如來」，這尊佛的名號具有很深的意思。

「在世教授四十二劫，時為諸天及世人民說經講道。有大國主名世饒王，聞佛說法，歡喜開解，尋發無上真正道意。棄國捐王，行作沙門，號曰法藏。」

那時世間自在王佛（如來）正在住世說法，當時有一大國王名號世饒王，他治理國家國富民安，人民富足安康。他聽見佛說法，就因開解佛義而非常歡喜。於是，國王發起無上菩提心，並棄國捐王，出家作沙門。作了沙門後，取法號為「法藏」。我們常稱的這位「法藏比丘」就是阿彌陀佛。在世間自在王佛那裡發了心，出家了以後，他便「修菩薩道，高才勇哲，與世超異；信解明記，悉皆第一。……發廣大願。」他的修行超於世間，一切都是第一。這時他就發起了大願，就願自己完全學習佛，願得到佛的智慧、佛的戒定、佛的清淨……總之，能跟佛一樣去救度一切眾生。

「我若證得無上菩提，成正覺已，所居佛剎，具足無量不可思議功德莊嚴，無有地獄、餓鬼、禽獸、蜎飛蠕動之類。所有一切眾生，以及焰摩羅界，三惡道中，來生我剎，受我法化，悉成阿耨多羅三藐三菩提，不復更墮惡趣，得是願，乃作佛，不得是願，不取無上正覺。」

一旦自己證得無上智慧，如佛一樣的清淨，如佛一樣的普度眾生。就願自己有一個廣大的處所，就像杜甫的詩中所言：「願得廣



廈千萬間」一樣，當然，法藏的這個願要比得廣廈千萬間大得多！他願有一個極樂世界，殊勝的國土，讓輪迴於六道諸趣的眾生，不僅僅是含識（思想意識）上得歡顏，而且還要讓六趣中的一切處於苦惱中的眾生，都到我這裡來，都生我佛刹，受到無上的安樂，清淨修行，最終成佛。這個願就是後面所講到的「四十八大願」。用現代話講，不過是「四十八願」的一個總原則。

「我作佛時，光明無量，普照十方，絕勝諸佛……」

法藏比丘發的大願，願這個佛國要殊勝得勝過一切佛國，所以才稱他為「大願之王」，道理就在於此。於是世間自在王佛（如來）就把這二百一十億諸佛刹土，種種的佛國，其中有的純粹是淨土，有的就像咱們這個娑婆世界差不多，也有的就是汙土，因為只有三惡道，所有的國土都給法藏比丘看。那就需要很長的時間了，經過了千億歲，後來法藏比丘集這「四十八願」用了五個小劫的時間。之後他又到佛前向佛說，說什麼呢？用現代的話講就是：通過這五小劫的時間的觀看與總結，我的願已經具體化了。所謂具體化的願，就是下面所要講的「四十八願」。

我們都知道有「四十八願」，在沒講之前，我想談一個問題：我剛從南方回來的時候，正趕上日本人投降，那時，就聽到有一些老居士們講：「有個夏某人，他怎麼把這佛的四十八願改成了二十四願了？」對此，梅光羲老居士曾在大經全集本（夏會本）的序中講到了這個問題。大家對這個問題有大的誤解，其中有兩點錯解：

一、夏（蓮居）老並沒有放棄「四十八願」而改成「二十四願」，其實早有古人就有放棄「四十八願」而改成「二十四願」





的。為什麼呢？因為這部經有五種譯本，其中兩種譯本是「四十八願」；另有一種譯本是「三十六願」；另還有兩種譯本是「二十四願」。此外，有一部《後出阿彌陀佛偈經》也是「二十四願」。因此，說有「二十四願」的經本共有三種。對這些大家都少有所知，所以一聽說「二十四願」就認為是荒謬的，而不知道「二十四願」出現於多種譯本中。「四十八願」只出現於魏譯本和唐譯本中。宋譯本是「三十六願」。所以，在不研究不考證的情況下，有些人說話沒有根據，沒有調查就沒有發言權，你沒有發言權而發言，那就要犯錯誤了。所以，對「二十四願」大有疑議的人所犯的就是這個錯誤！六種譯本之中，三本是「二十四願」；二種是「四十八願」；一種是「三十六願」。再會集時如何來用呢？先師夏老居士認識我的舅父梅老居士，這兩位被尊稱「南梅北夏」的人物，再加上他們共同的老師——慧明老法師（即住廣濟茅棚的慧明法師），他們三位反復推敲得很哪！不是隨便定的。老法師是個開悟的人，已經圓寂了，另外兩位「南梅北夏」都是大居士，他們一起研究定酌，於是這部新的會集本《無量壽經》成為二十四章，但依然保留了「四十八願」。每一章節中各有幾願，但加起來最後還是這「四十八願」。所以既合了「二十四」又合了「四十八」，於是也跟各種古譯本契合了！

由此也可以看出，《無量壽經》會集本是極為必要的！僅是在有幾個願上就有這麼大的差別，是「二十四」還是「四十八」？再加上「三十六願」那差別就又多了！要知道，魏譯本中的所謂「四十八願」，其實不夠「四十八願」，因為有重覆的地方。而所謂的「二十四願」其實也不僅僅只有二十四個願，其中一個願中還包含一兩個願。以魏譯本為例，其中就有重覆的地方。比如魏譯本第二十八願：



「若我成佛，國中眾生，讀誦經典，教授演說，若不得勝辯才者，不取正覺。」

意思是說：我要是成了佛，國中菩薩，受持、演說、誦經，如若不得到智慧者，我不得正覺。下面是第二十九願：

「若我成佛，國中菩薩有不成就無邊辯才者，不取正覺。」

比較前後這兩願，前者是「勝辯才者」，後者是「無邊辯才者」。只是後者較前者稍微擴充了一點而已。所以這樣分成兩個願，就使得「四十八願」不足四十八了。另外，在古譯本中，只有吳譯本中有「國無女人，蓮花化生」願。都知道極樂世界沒有女人了，都變成了三十二丈夫相了，而且不需要女人，都是蓮花化生，是「清虛之身，無極之體」。這個願出自哪裡？只有吳譯本中有。因此，從這些問題中可以看出來，我們想要把各種譯本中的精華都瞭解了，就必須要把這幾種譯本都看過才成！在新的夏會本上，既有「二十四」也有「四十八」，不僅避免了重覆，而且對各譯本沒有的重要的願做相互補充，「國無女人願」就是一個例子。因此說，公認這部夏會本是彙集了九種版本之後的一個善本，是有道理的！

關於譯本的出入處，屬《無量壽經》最大，其他經典在譯本上也存在出入，這是什麼原因呢？因為翻譯者每個人的譯筆不同，而且古印度文，都是貝葉文，都是零散的，一篇一篇的，沒有裝訂成冊。有可能翻譯時，有的人依據的經文少了一篇或因樹葉殘破，丟了一塊……各種原因都有可能存在。







另外，經文由人輾轉抄寫，也是造成各種譯本不同的原因之一。但是儘管有這些原因，也不至於像《無量壽經》這樣有這麼大的出入，這也同時表明了此經的特殊性。說明釋迦牟尼佛說這部經，肯定不只一次！這次說法，弟子做了記錄，阿難回憶起來第二次又說，如此，每次說此經的物件不同，這就可能大有出處了。

怎麼證明佛不只一次講過此經呢？唐譯本的《大寶積經無量壽如來會》就是一個說明，此出自於《大寶積經》中的一段。這就說明在佛說《大寶積經》的時候又說了一遍《無量壽經》。只不過在說《大寶積經》時，沒有提到咱們這個世界的「五惡、五痛、五燒」罷了。因為說《大寶積經》時是個大法會，「無量壽如來會」只是其中一部分，所以沒有全說。

因為《無量壽經》是淨土第一經，所以佛很重視，而多次說，再有人多次譯，這其中便有很大的差別了！把各種譯本彙集起來的原因也在於此。這就是我對有些人犯的第一個錯誤認識給予的解答。

第二個問題：我們所說的「四十八願」，實際上還是「四十八願」，因為真正有「四十八願」，只不過夏會本中，把四十八願分為二十四段，所以出現「二十四」的原因，而且比任何一本都完整。

在海外，有人反對「帶業往生」，這個人寫了許多文章，並引起了很大的爭論。他說：「經中沒有出現帶業往生的字樣，因此帶業往生是錯誤的！」這個人不是修淨土宗的，當他看到有許多人修



了淨土宗，而不跟他修密宗了，所以他才問：「為什麼大家修淨土呢？」有的人說：「我們不可能一生成就，所以修淨土可以帶業往生。」於是他當然要破「帶業往生」，目的就在於此！因為他寫了許多文章，著了許多書，流傳影響很大，所以這裡提出來作為第二個問題來討論。

這「四十八願」，我們把其中最殊勝的願，挑出來和大家一起研究。根據善導大師的說法，「四十八願」中，我們挑出五願：1、定成正覺願，2、光明無量願，3、壽命無量願，4、諸佛稱歎願，5、十念必生願。善導大師認為這五願是願中的精華，因此我們在談到了「帶業往生」之後，就談這五願。我在拙作《大經解》中都做了解釋，這裡就不多談了。

那麼，怎麼證明可以「帶業往生」呢？在夏老的會本《無量壽經》，其中「發大誓願第六品」第一條國無惡道願、第二條不墮惡趣願，就把這個問題說得很清楚了！

「我若證得無上菩提，成正覺已，所居佛剎，具足無量不可思議功德莊嚴，無有地獄、餓鬼、禽獸、蜎飛蠕動之類。所有一切眾生，以及焰摩羅界，三惡道中，來生我剎，受我法化，悉成阿耨多羅三藐三菩提，不復更墮惡趣，得是願，乃作佛，不得是願，不取無上正覺。」

既然來了之後，他就不會再墮落到惡趣裡去了，那麼就是說，各種眾生都可以來，極樂國土中根本沒有地獄、餓鬼、禽獸、蜎飛蠕動之類，沒有三惡道。正如《阿彌陀經》所說：「尚無惡道之名，何況有實。」所以，不像我們現在這個世界，蒼蠅、蚊子什麼都有。特別是畜牲、餓鬼、地獄，極樂世界裡是沒有這些的！而且





眾生一旦生到極樂世界，他就不會再墮落回去，這是什麼意思呢？為什麼不再回去？是佛要發個願讓眾生不再回去呢？還是眾生根本就沒有業了呢？佛雖沒有說，但眾生根本還是有業。這在《觀經》中有所說明。在《觀經》中說：罪惡之中，五逆十惡，臨終地獄都現了，但只要你能念十句「阿彌陀佛」，每一念消八十億劫生死重罪，也就因此而得往生。



那麼往生後，到底徹底消業了沒有呢？是消了不少的業，但還是沒有消完啊！對此，蕩益大師講過：每一句佛號，能消八十億劫生死重罪，可是無論你早上念佛、中午念佛、晚上也念佛，這樣念上一百年，無量劫以來的業，也只消得如手指蓋內的土那麼少呀！所以光有「十念」是消不完所有的業的！而臨終能「十念」可以消八十億劫的重罪業，那完全是感佛願力加被的結果！佛接引你，儘管你還有很多業帶著，否則，由這些惡業牽引你還是要墮惡趣的！就是由於佛的願力才使你得以往生的。話又說回來了，如果我們罪業全消完了，根本也就沒有再墮惡趣的可能性了，那麼法藏比丘也就無需再發這個願了！為什麼還要發這個願呢？道理就在於此！通過蕩益大師的話，也是一個很好的證明啊！

我們再看第二十一願：悔過得生願。

「我作佛時，十方眾生，聞我名號，繫念我國，發菩提心，堅固不退，植眾德本，至心回向，欲生極樂，無不遂者。若有宿惡，聞我名字，即自悔過，為道作善，便持經戒，願生我刹，命終不復更三惡道，即生我國。若不爾者，不取正覺。」

通過這一「悔過得生願」，我們就看得更清楚了！如果一個人



宿惡有很多罪業，但「聞我名字，即自悔過」，聽到我的名字就悔過了，改悔了，於是「為道作善，便持經戒，願生我刹」，其中這個「願」很重要！說明你光持經、持戒，這只能使你將來命終之時可以生天或生到別的道上去，而唯有「願生我刹」才可以「不復更三惡道」。即使你有多大的罪業，命終之時也無需再經三惡道了。也就是說，你只要肯悔過、肯念佛號、願生淨土，你就可以生到極樂世界了，而不需要再經三惡道了，因為你的這些罪業，由於佛的願力超過了你的業力，所以可以往生，等到了極樂世界後繼續修行，繼續做功德，繼續消宿業，所欠的債加倍奉還了，也就了清了。

在這個願中，佛並沒有說：你必須修到把業都消了才可以往生。所以，我們這個娑婆世界的眾生要往生，就只有這個法子最容易！我們是帶著罪業往生的，帶惑往生的。如若非要等斷了見惑、思惑業，那就證了「阿羅漢果」了，也就不再是易行道，而是難行道了，極樂世界也就不會再有「凡聖同居土」了。而等你見惑、思惑都斷了，證得阿羅漢，而發大乘心往生的話，生到的是「方便有餘土」。所以我們現在修行淨土法門，一般往生後，生到的是「凡聖同居土」。這一點是非常重要的。

我們就是帶業往生，帶惑往生，見思惑都還沒有斷！所以我們才稱凡夫。對此，蕩益大師說過：是凡夫，可是不退轉。由於不退轉，所以跟「阿鞞跋致」、跟大菩薩一樣，甚至等於「一生補處」，而實際還是凡夫。而十方世界沒有這種情況，這是特例，這種特例就是由於阿彌陀佛大願所形成的，是大願的結果，因而是不可思議的！🕉（待續）

轉載自般若文海繁體站



# 淨土法門說要

● 印光大師 講述



原夫眾生與佛，本性原無二無別，祇以眾生不守自性，為塵勞所汙，習染所蔽，致迷悟攸殊，生佛迥別。惟眾生迷有淺深，根有大小，如來乃隨機設教，對病發藥，為實施權，開權顯實，於一乘法，作種種說。善根成熟者，令其直登覺岸，惡業深厚者，令其漸出塵勞，是以四十九年中，大小漸頓半滿之教，隨其種性，施以教化。

宗教法門，多仗自力，縱令宿根深厚，徹悟自心，倘見思二惑，稍有未盡，則生死輪迴，依然莫出，況既受胎陰，觸境生覺，由覺至覺者少，從迷入迷者多，上根猶然如是，中下又何待言？生死了脫，是誠不易，惟念佛求生淨土法門，專仗彌陀願力，無論善根之熟否，惡業之輕重，乃至五逆十惡，但得生信發願，持佛名號，臨命終時，定蒙彌陀接引，往生淨土。善根成熟者，固頓圓佛果，即惡業深重者，亦得幸預聖流，較之仗自力者，其中難易得失，不待煩言而解。故此淨土法門，乃三世諸佛度生之要道，上聖下凡共修之妙法，諸大乘經，咸啟斯要，歷代祖師，莫不遵行。

願或以淨土法門，至簡至易，雖愚夫愚婦，亦能為之，遂藐視淨土，不知淨土一門，三根普被，十法齊收。華嚴入法界品，善財菩薩於證齊諸佛之後，普賢菩薩乃以十大願王，勸進善財，及與華藏海眾，令其往生西方極樂世界，以期



圓滿佛果。夫善財位登等覺，華藏海眾，無一凡夫二乘，乃四十一位法身大士，破無明證三德之人，尚爾回心念佛，願生西方。又華藏海中，淨土無量，而必回向西方，可知往生極樂，乃出苦之妙門，成真之捷徑也。

又永明禪師，為修行人確示要道，開出四料簡。

- （一）有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖。
- （二）無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟。
- （三）有禪無淨土，十人九蹉路，陰境若現前，瞥爾隨他去。
- （四）無禪無淨土，鐵牀併銅柱，萬劫與千生，沒個人依怙。

此永明四料簡，乃大藏之綱宗，修持之龜鑑，先須認准如何是禪？如何是淨？如何是有？如何是無？然後遂文分割，則知字字的當，無一字能移易。禪者，即吾人本具之真如佛性，即父母未生前本來面目，即無能無所即寂即照之離念靈知，所謂純真心體也。淨土者，即信願持名，求生西方。（非偏指唯心淨土自性彌陀）有禪者，即參究力極念寂情亡，徹見本來面目，明心見性。有淨土，即真實發心，生信發願持佛名號，求生西方。禪與淨土，是約教約理，有禪有淨土，是約機約修。一理一事，理雖如是，須如理起行，行極證理，務使實有諸己也。倘參禪未悟，或悟而未徹，皆不得名為有禪。倘念佛而無信願，或有信願而不真切，悠悠忽忽，敷衍故事，或行雖精進，而因地不真，心戀塵境，乃至求來生富貴，生天求樂，皆不得名為有淨土。

（一）有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖者，其人徹悟禪宗，明心見性。又復深入經藏，備知如來權實法門，而於諸法之中，惟以信願念佛一法，自利利他，其人有大智慧，有大辯才，邪魔外道，聞而喪膽，如虎之戴角。有來學者，隨機說法，應







以禪淨雙修接者，即以禪淨雙修接之，應以專修淨土接者，即以專修淨土接之。無論上中下根，無一不被其澤，豈非人天導師？至臨命終時，蒙佛接引，往生上品，一彈指頃，花開見佛，證無生忍，即最下，證圓初生，能現身百界作佛，故曰來生作佛祖。

（二）無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟者，其人雖未明心見性，卻是決志淨土，求生西方，志誠念佛，感應道交，定蒙攝受。力修者固得往生，即五逆十惡，臨終十念，亦皆蒙佛化身，前來接引，非萬修萬人去乎？既生西方，見佛聞法，雖有遲速，然已高預聖流，竟不退轉，漸證聖果，則其開悟可不待言，故謂若得見彌陀，何愁不開悟。

（三）有禪無淨土，十人九蹉路，陰境若現前，瞥爾隨他去者，其人雖略識心性，而見思未盡，直須磨厲淨盡，至於無餘，則生死方可出離。若有一毫未斷，六道輪迴，依然難逃。生死海深，菩提路遠，即便命終，歸途莫測，十人之中，九人如是，故曰十人九蹉路。蹉者蹉跎，即俗所謂耽擱也。陰境者，中陰身境，即臨命終時，現生及歷劫善惡業力所現之境，眨眼之間，隨其業力，便爾受生，一毫不能自作主宰，如人負債，強者先牽，心緒多端，重處偏墜，故曰陰境若現前，瞥爾隨他去。

（四）無禪無淨土，鐵牀併銅柱，萬劫與千生，沒個人依怙者，其人既未徹悟，又不求生淨土，悠悠泛泛，修餘法門，（非指埋頭造業不修行者）既不能定慧均等，斷惑證真。又不能仗佛慈力，帶業往生。以畢生修持功德，感來生人天福報，現生既無正智，來生即隨福轉，享福愈大，惡業愈多，既造惡業，難逃果報，一息不來，即墮地獄，償其夙債，所謂鐵牀併銅柱是也。如是造業之人，譬如慧日，盲者不見，雖有諸佛菩薩，垂以慈悲，以彼惡業障故，不能獲益，永求劫受苦，故曰沒個人依怙。



夫一切法門，專仗自力，淨土法門，專仗佛力。一切法門，惑業淨盡，方可了生死。淨土法門，帶業往生，即預聖流。又佛在世時，眾生色心業勝，依仗自力，或可證道；今當末世，根劣障重，知識希少，若捨淨土，無由解脫。永明禪師，恐世不知，故特舉料簡以示來茲，誠迷津之寶筏，昏後之明燈也。

修持淨土念佛法門，當以信願行為宗。信者當篤信佛力，彌陀如來，在因地中，發四十八願，願願度生，中有念我名號，不生我國，誓不成佛。今者因圓果滿，故我今念佛，必得往生。

次信佛力慈悲，攝受眾生，如母憶子，子若憶母，如母憶時，定蒙接引。次信淨土法門，如永明禪師，四料簡所言，較諸餘法，其間大小難易得失，迥然不同，雖有餘師，稱贊餘法，不為所動，乃至諸佛現前勸慰，令修餘法，亦不退轉，此乃真所謂信也。

願者，願以此生誓往西方，不取多生修習於穢土中，頭出頭沒，從迷入迷。復願既生西方，回至娑婆，度脫一切眾生，行者真實依教起行，大勢至念佛三昧章云，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。則知念佛之法，當都攝六根。都攝六根之前，尤當先攝二三根，二三根者何也？即耳口心是也。將南無阿彌陀佛六字一句，一句一字，口中念得明明白白，心中念得明明白白，耳裡聽得明明白白，稍有不分明處，即是不真切而有妄想。（祇念不聽，易生妄想。）念佛故要字句分明，不加思索，其他看經亦然，切莫一路看，一邊分別。則獲益少而情想多。昔有寫經者，至誠寫經，專心一意，祇管寫經，別無情見，迨天已黑，仍抄寫不輟，忽有人告以天黑，云何能寫經？爾時寫經之人，情念一動，遂不能寫。夫明暗之分，眾生之妄見也，眾生之凡情也，故當專心一意，妄盡情空之際，祇知寫經，不知天之既黑，亦不知天黑則無光，而不能







寫經，迨至為人提破，無明動而情想分，妄念一動，光明黑暗，頓時判別，遂致不能寫經。故知用功之道，端在專攝，不事情想，若無思想，哪有邪見？邪見既無，即是正智。

又修淨土者，當提倡因果，是上智之人。固本乎倫常，了知其所當為。與其所不當為者，對中下之人。若不將因果之說，詳細剖明，報應事迹，昭然揭示，何以警其操行而束其身心？故因果為入道之初門，且篤信因果，亦自不易。小乘初果，大乘初地，乃真能篤信因果者，初地以降，初果以還，一遇違緣，殺盜淫妄，且不可保，起惑造業隨之。而聰明之士，猶或小視因果，以為此不過為中下人告，不知粗知其意，不足稱為信也，知而不能躬行實踐，亦不足稱為信也。惟初果初地，預流聖人，乃能不受後有，不入色聲香味觸法之人，乃能稱為篤信。故夢東云：善談心性者，必不棄離於因果。而深信因果者，終必大明乎心性。顧何以世間念佛人多，真能了死者少。祇以念佛之人，無深信切願，但求福報，希圖來世富貴，不知希圖來世富貴，譬如仰天射箭，力盡則還，非但無益，且有損也。即如今世念佛，感人天福報，有福報而無正智，以有福報故，則有勢位富貴；以無正智故，則愚癡而不信因果。夫以不信因果之人，處勢位富貴之地，如虎附翼，益增其惡。故福報愈大，造孽愈多，既造惡業，應受惡報，此所謂三世怨也。故念佛者。斷不可存福報之心，當以猛利直前，往生西方，為了脫生死之妙法。故徹悟禪師云：真為生死，發菩提心。以深信願，持佛名號十六字，為念佛法門一大綱宗。

又云，一句彌陀，我佛心要，豎徹五時，橫賅八教。甚哉一句彌陀，微妙難思，惟佛與佛，知其究竟，等覺以還，尚有未盡，所謂菩薩少分知，若我輩凡夫，尤當信而行之。🕉

摘自《印光大師全集(三)》





# 菩提道上

(二四九)

## ● 仁俊長老

仁俊長老，現年八十九歲，六歲半出家，曾任教於多所佛學院，一九七二年應聘赴美弘法迄今。現任美國佛教會會長，曾任美國佛教會紐約大覺寺住持。仁老深入經藏，戒行嚴謹，親近印順導師多年，深得導師器重，讚曰：「志性堅強，在這末法時代是很難得的。」並言：「與我同住中以仁俊最為尊嚴。」仁老學養俱佳，時以文章、詩詞、偈語示人「慈悲、智慧」，激發菩提心。

### 🌸三五三八

菩提心作為最新的心，不讓自我自主，盡為他人著想，說的與做的，就都有新風度、新知見了。

### 🌸三五三九

暗地裡不盤自我，無形中則自覺得無著無惱，身心朗正脫後遺。出家學佛，不讓自我後遺，才見得諸佛，為得眾生呢。

### 🌸三五四〇

覺己，最急需的一種淨烈震撼——智慧智力震撼得直脫自我，做人就沒混雜氣了；覺他，最必須的一種寬溫攝涵——慈悲慈德攝涵得常敬眾生，待人就有良善相了。

### 🌸三五四一

修行最要緊的一著：不讓人家看到我。度化最要緊的一著；直學諸佛見得人。

### 🌸三五四二

猛烈的根性——不著人情己見，敞豁豁直了了地做人。深厚的德性——不忘眾苦佛願，渾篤篤足實實地待人。










### 🌸三五四三

不說氣話成大器，常能虛心攝深慧。

### 🌸三五四四

最有光輝的面容：照破自我不現形；最有德力的身手，導提眾生永拔苦。



- 三五四五 即樂運智不受惑，智增惑減理印事；即苦行慈不起怖，慈切苦空常造（饒益）緣。
- 三五四六 小家氣撇落得了了脫脫，為人的身心手腳則運展得明明切切，突破自我瓶頸沒罣礙；大道心提勘得牢牢強強，助人的膽魄器量則策發得挺挺廓廓，拔出他人谷底見天日。
- 三五四七 菩薩道的空淨願智：內無所著，外無所得，學菩薩道者，體踐而提勘著這，學真空行幻有，悟幻有而趣真空，念頭上的境驗，始能的切。
- 三五四八 念頭上的空不離願智策發、提呼、覺警，亂倒想與暴悖事，就這樣根絕得能學菩薩行，瞻效佛陀德。
- 三五四九 最有力的生命——不受煩惱作弄；最有光的生活——不離智慧鑑照；最有（覺）能（逆流）的生死，不為福報困毀。
- 三五五〇 菩提心向上提得直觀佛陀，大心量便沒遮劃了；菩提願向下推得直學菩薩，大願誓便能增強了；菩提行向前察得直為眾生，大行門便能洞關了。
- 三五五一 智觀的效應：法不離心，財不黏手，醒廓得落落淨淨；慈行的力徵：命不繫念，苦不斂形，卓健得決決穩穩。
- 三五五二 自覺的唯一要訣：不讓自我掛帥；覺他的唯一要訣：儘讓他人開心。
- 三五五三 最放曠而豪凌的膽概：絕對的放逐情私，不戀身心不負世；最斂照而沉耐的根器；果決得印持佛法，能悟因緣能捨福（德果報）。🌀



# 試論人生佛教的兩個弘化典型

## ——印光與太虛（三）

本文榮獲九十五學年度周海德居士獎學金



● 吳孟謙

台灣大學中國文學系碩士班

### 五、繼往開來之際的反思

佛教從二十世紀走向二十一世紀，百年來的風雨中，所幸有前仆後繼的大德們，本著為法忘軀的精神，不斷地從事繼往開來的工作，方使釋迦法脈得以延續，眾生慧命不致斷絕。上文已論述、比較了印光與太虛這兩位中國現代佛教史上的巨人，此刻不妨省思當前中國佛教所面對的課題。

首先應當檢討的，是佛教傳統精神的繼承問題。清末民初中國佛教的復興，最主要仰仗的

是德學兼備、住持正法的人才，如本文所述的印光與太虛。應當注意的是，這些住持正法的第一流人物，皆是傳統叢林中造就出來的僧才。傳統叢林制度，固然自明清以來弊端叢生，而成為民國佛教批判的對象；但是不可否認的，它實是解行並進的修學場所，是千餘年來孕育中國佛教人才的搖籃。甚且影響到宋代以下的書院規制，啟發了宋明理學重視人格化育、日用體驗的講學風格。故太虛當年創辦武昌佛學院，也依然是本傳統制度而設。然而近一世紀以來，佛教叢林寺



院或遭受政治風暴之破壞，或拋棄傳統教學制度而開辦佛學院，傳統叢林的教育精神所存者幾希。中國佛教今日雖看似蓬勃發展（尤其在台灣），其實近二十年來早已頗有衰落的趨勢。佛教界所公認的最大問題在於「人才危機」，其原因恐與傳統精神的逐漸衰頹相關。蓋中國傳統學問無論佛學或儒學，重點都在「求道」，其特質是學問與人格、經典與生活打成一片，而過去的叢林與書院，正是極適合求道的場所。就今日而言，叢林與書院似乎顯得保守，然而它畢竟曾為傳統學問「保」住讀書種子、「守」住聖賢慧命。今日將此種學問轉植於西方的教育制度下來研究，能否接得上傳統學問的核心精神？能否真為下一個時代培養出根柢深厚的人才？

中國佛教畢竟是傳統文化的一部分，東初法師曾言：「對（中國）佛學瞭解到如何程度，就看對國學修養得如何。」這並非虛言，印光與太虛，毫無疑問

地皆有相當程度的舊學基礎；然而今日的佛學院在英、日、梵、巴、藏等外語能力的加強外，是否仍重視國學呢？若否，如何期待中國佛教在穩固的基礎上繼續發展呢？前一時代所培養出的高僧大德，今日幾已凋零殆盡，而新一輩僧人或居士中，多缺乏深入漢文藏經的國學素養，長此以往，來日弘揚中國佛法的人才，如何能與訓練有素的西藏僧侶與苦修實行的東南亞僧侶相比呢？

太虛當年雖主張廣泛吸納研究世間學問與其他地域的佛學，然而他從未因此西化或世俗化，他是穩立在深厚的傳統資源中以求開新的人物，就一意革新者看來，也許會認為他背負了太多傳統的包袱，而無法真正走向現代，然而話說回來，拋棄傳統以求新求變者，究竟走向的是怎樣的現代呢？這些問題不僅是中國佛教本身的問題，更是中西交會以來所遺留給整個傳統文化的難題，需要有志者集思廣益地謀求解決之道，否則中國佛教的前景





必然堪慮。

其次要檢討的，是佛教現代化的問題。印光、太虛都屬於人生佛教的弘化典型，都以佛法指導現實人生，在世間事務中實踐佛法，這是佛教邁向現代化的一個必然趨勢，然而佛教要如何才能真正稱得上現代化呢？

已故學者傅偉勳先生曾積極呼籲中國佛教的現代化，他認為中國佛教雖已較印度佛教具有入世色彩，卻始終未能積極地面對此岸，像儒家或西方宗教（如猶太教或耶教）一般，建立起合乎時代需求的世俗倫理甚至政治社會思想。他引智顛「治生產業，皆與實相不相違背」（《法華玄義》卷五）之語，認為傳統佛教雖有此觀念，但「人間世的生產生計不違實相是一回事，傳統以來的中國佛教徒願否與能否以正面積極的『治生產業』為中道實相則是另一回事。」言下之意，傅先生認為傳統以來的佛教仍太注重個人修行，未能積極地向世間伸展。

然而智顛此語，是他在講解天台圓教修行次第中，五品弟子位的最後一品：「正行六度品」的境界，此時修行者已通過「隨喜」、「讀誦」、「講說」、「兼行六度」等次第，調伏所有煩惱，具足了自行化他的能力，只要再進一步即能斷煩惱、出三界，故就其人自身之境界而說：「治生產業，皆與實相不相違背。」若就具足生死煩惱的一般人而言，縱使肯發心辦佛教事業，卻遠遠談不到此一層次。

佛法的修行次第自有其應當重視的本末先後，否則世間治生產業的佛教徒，若都一廂情願的宣稱自己當下不違實相，佛教亦不必別立僧寶、度人出家了。此因辦世間之事業尚易，而了生脫死則甚難也！

上文曾提到梁漱溟對佛教人間化抱持否定的看法，其實梁氏並非對佛教存有偏見，他本身即是一虔誠的佛教徒，因此他認為佛教介入世間後必非復佛教的見解，應是指佛教出世的精神過度





世俗化後，將失去其本來面目，此說法值得今日佛教界省思。

當年印光在提倡敦倫盡分的同時，也在了生死的立場上極力弘揚淨土法門，自無世俗化的問題；而太虛則希望「在家出家四眾皆投入社會各階層的資生事業，在社會人群的服務中修習六度萬行的菩薩道」，其用意是極美善的，今日台灣佛教界的人間淨土思想，也是繼承太虛之路線而來，且在濟世利民上，有著相當可觀的成果。然而投入資生事業與社會服務的人們，若無太虛一般的參學正見與修證工夫作為基礎，只是憑著改善世界的一股熱誠，是否能超越人天善法而真正切合大乘菩薩道的宗旨呢？是否能在世間各種濟世利人的宗教學說中顯現出佛法的殊勝呢？

進一步說，佛法本質上是出世的、修證的宗教，是一套特殊的宇宙人生觀，弘法者所扮演的只是一個引導者的角色，信仰、修持和覺悟與否，端在眾生自身，因此不容易像一般社會制度

或法律規範一般，將不同價值取向的人整合在一套客觀化的倫理模式中，也很難投入全副精力，積極參與各項政治、社會與文化議題的討論，而只能最大限度地從旁表達關切、提供建議或是給予援助。除非弘法者本身已經了生脫死，否則世間事務的經營構畫，都不能造就了生脫死而成為終極關懷，否則就不再是佛法。即使是講究利益眾生的大乘菩薩道，也必須能視世間的一切如夢幻泡影，才能真正利益眾生。因此菩提心依舊必須以出離心為基礎，畢竟如果忽略解脫而只講世間的淨化，本身就是一種執著世間為恆常實有的「常見」，不合佛法第一義。

太虛曾言：「但求現實人間樂者，將謂佛法不如儒道之切要…但求未來天上樂者，將謂佛法不如耶、回之簡捷。」此語透露出佛法與世間宗教，在世界觀與終極關懷上皆有顯著的不同，因此我們恐怕也很難用世間法的標準來要求佛法。就佛法而言，





世間宗教屬於人天法，自然較容易契合世間常情而便於推展；而佛法雖涵攝人天法，畢竟不僅止於人天法，而有其出世間的解脫道與菩提道。

佛教在現代化的過程中，固需極力貼近現代人的生活與觀念，以求契機施度，但「大匠不為拙工改廢繩墨，羿不為拙射變其彀率。」（《孟子·盡心上》）終究不能因提倡現代化、人間化而全然世俗化，喪失自身本有的勝義，否則其終極關懷恐會變質，修行功夫的本末輕重也將隨之顛倒，此點實為當今佛教徒應有的警覺。

## 六、結語

同樣處在清末民初動亂紛擾、生靈塗炭的時局中，印光與太虛二位佛教高僧，因其各自的見地，開展出共具人生佛教精神，而又各具特色的弘化典型。印光見到正法的衰頹、道德的敗壞、人心的迷惘，在如此惡劣動

盪的環境下，人們最迫切需要的實是重視倫常、深信因果的平正知見，以及仰仗佛力、下手簡易的念佛法門。因此他數十年閉門潛修，以身教言教大力弘揚三根普被的淨土一宗，終成為淨土宗第十三代祖師。而太虛則見到佛教叢林的腐化、僧人素質的低落與整個佛教界的鬆散消極，以致於所謂拔苦濟世的大乘佛教，此時竟對國家民族拿不出一分積極貢獻，這一刺激使他生起無盡的悲願，因而走上改革傳統積弊、融貫佛教世法、因應時代問題的道路，成為中國現代佛教史上的馬丁路德。

大陸學者周軍曾言：「二者間的差異最終只是思考和解決問題的立足點不同而已，不僅不相隔礙，反有互相補助之益。」確實，兩人各具風範的佛教弘化事業，共同挽救了清末民初死氣沉沉的佛教界，也為中國佛教的未來，燃起了光明與希望。

回顧百年來佛教得以復興的緣由，終究是因「人能弘道」





之故，因此中國佛教欲在未來得到發展，重點不在量的擴展，而在質的把握。如何培養出解行並進、真修實證的人才，重新承繼起傳統精神，較之於學術研究的促進或慈善事業的擴展，其重要性都遠遠過之。此外，在全球化、國際化的現代社會中，佛教

既必須使自己向外開放，轉換出與現代生活相適應的一番新面貌；又必須保持其超世的理想與內證的性格，慎防庸俗化與核心價值的失落。這都是當前佛教應該積極面對的大課題，也是日後佛教繼續不斷努力的方向。◎（全文完）

「心很小的時候，世界就變得很小，小得看不見一片美麗的樹葉；心很亂的時候，路就變得很多，我們都是這樣和自己走失的……」這是電影「禪說阿寬」主題曲中的歌詞。每個生命的問題都有個答案，只要你往裡看，就在

你的心中。「佛在靈山莫遠求，靈山只在汝心頭，人人有個靈山塔，好向靈山塔下修。」本演講將從佛教文學角度來看「心」的種種意象。



時間：97年2月24日（星期日）下午2時30分

主講：丁 敏 博士（現任國立政治大學中文系副教授）

地點：台南市立文化中心國際會議廳  
（中華東路三段332號）

主辦：台南市立文化中心·財團法人慧炬南社  
電話：06-2881677

學術講座

免費自由入座◎凡參加本講座貴賓可獲贈珍貴書籍

## 佛教文學中「心」的意象探討



# 關愛你！疼惜你！

## ——談生死教育的理論與實踐（三）

二〇〇七年五月十九日講於龍山寺板橋文化廣場



● 林綺雲 主講  
● 黃儀娟 整理

### 如何寫遺囑

生死學共有八大領域，今天我只講一個，就是悲傷輔導。當然這個是我們系所的特色。如果要講遺囑，生死學的課都只有一分作業，就是寫自己的遺囑。有的人會問：「老師，我現在懷孕，這樣寫遺囑，好嗎？」她說他老公要她來問我。我說：「如果你覺得不舒服，那就不要寫。不過，等你生完，或者有機會，還是要寫喔！」這時，我就會用別的作業來替代。

遺囑有四個主要的重點。第一個，一定要交代你在寫遺囑時的身心狀態，前言一定要講，因為人家要評估你的狀態是不是很正常。比如說，千萬不能說我喝了五瓶酒，但是腦筋還很清楚，可以開始寫遺囑。人家一看就會想：「啊！喝五瓶酒，腦筋會很清楚嗎？」這種狀態下寫的遺囑就等於白寫了。

我會要求我的學生寫自己的主觀狀態以及客觀的狀態。主觀就是自己的精神狀



況，客觀就是有沒有人脅迫你，因為有的人會被脅迫——你財產五百億，要在遺囑上寫所有財產全部都要給我。

再來，要交代臨終的狀態，因為我們不知道自己臨終時情況怎樣，所以要先預設各種可能的情況，例如：我出車禍，腦死，要不要救我，我要不要器官捐贈等等，我通常都要學生寫這些內容。

還有，假設發生空難，掉到海裡，要不要找我，萬一找不到屍體的時候怎麼辦。不要找我了，就當我是海葬了，或者，一定要找我，直到找到我為止等等。假設我腦死，要不要插管。諸如此類，都是你想得到的。

接下來，就是死後的問題。死後，包括告別式要怎麼舉行。不要小看這個哦，你不寫，你的靈堂設計，你的照片，由家人來選，衣服由他們來穿，如果你寫了，可以選擇要用哪一種花，像我就寫我要

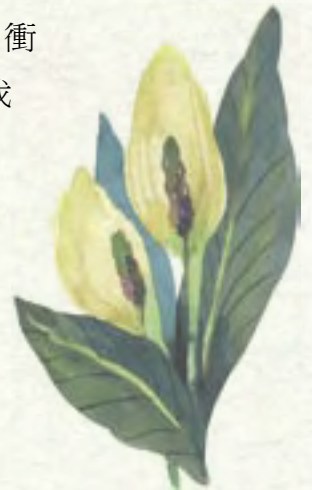
用海芋，我喜歡海芋，還有照片要用哪一張。

我要學生將自己的照片貼在遺囑裡面，不要讓人家找，還有遺物的安排等等，也要寫出來。有的學生寶貝特別多，想放在哪裡，或是送給親友，我都要他們寫好。

最後，就是給家人的話，要一個一個寫，因為，你的家人，每一個人跟你的關係都不一樣，所以要一個一個寫。

### 完成遺願

我在上課時經常會發現個案，有的學生課上一半就哭著衝出教室了。有一次是我們系上六位老師合上，而我在辦公室，那位衝出去的學生是我帶班的學生，他跑到辦公室找我，說他坐不住了，他沒辦法上







課。我問他發生了什麼事？他表示他的爸爸剛過世，碰巧老師要學生上台分享家人的遺願，老師只講了一句話，他聽了之後就受不了。他上台說他爸爸的遺願是什麼什麼，老師聽完後居然對他說：「你爸爸的心願太大了，沒辦法完成。」因此他就衝出去了。他跑到輔導中心門口一直哭，我請他到辦公室裡面坐，他不肯，邊哭邊說：「我就要讓全世界的人知道我在哭，怎麼樣？」我站在門口陪他哭，我問他：「爸爸的心願到底是什麼？我可以知道嗎？」因為他上台分享。

台北市的第一條捷運是淡水線，沿途會經過石牌、榮總那一帶，他說，他爸爸在榮總就醫的時候（癌症末期），就說「他要活到能搭到淡水線的捷

運」。因為捷運要蓋很久，還沒蓋好他爸爸就走了。他說他爸爸的心願就這麼小，卻沒辦法達成，可是那位老師居然說他爸爸的心願太大了。

我聽了以後問他：「你家裡有沒有爸爸留下來的東西？」他告訴我他身上穿的那一件夾克便是爸爸留下來的。我再問他怎麼上學的，他的回答是「搭捷運！」「那你爸爸每天都在搭捷運啊！」我用這個方式，讓他一下哭一下笑。

我說，如果你覺得還不夠，就把爸爸的骨灰罈抱來，去搭捷運，完成爸爸的心願。可不可以這樣？當然可以啊！我們是要幫人家完成心願啦，而不是告訴他「爸爸的心願太大了，沒辦法完成。」沒有心願不能完成的，看你怎麼去做罷了。





前一陣子，我在一個宗教團體演講，一個聽眾說，他的爸爸信佛教，當他過世的時候，幾個姐妹都希望用佛教儀式，但是他的大哥是基督徒，又是家裡唯一的男生，因此堅持要用基督教的儀式，結果兄弟姐妹吵成一團，到最後還是哥哥勝利，用基督教的儀式。

身為大女兒的這個聽眾問我：「老師，我怎麼辦？我老是夢到爸爸在生氣，說：『你怎麼給我用基督教的儀式？』怎麼辦？」我問她當初為什麼要聽哥哥的？「哥哥非常地權威，我們都很怕他，因麼我們都是妹妹。」我說：

「要怎麼做，你才會比較心安一點？可不可以再辦一次？用佛教的儀式？」

「老師，可以這樣嗎？」我對她說：「有什麼不可以？如果爸爸曾托夢，爸爸希

望用佛教的儀式，那就再辦一次嘛！你們三個姐妹還是可以為爸爸再辦一次。」爸爸來托夢，希望這樣，那就順著他的意思，不一定要請大哥嘛！

你們想想看，到底要不要寫遺囑？要寫哦！不然，一切由活著的人決定，而活著的人決定的過程，很可能是權力鬥爭哦，看誰聲音大，看誰權力大，真的是這樣。

### 避免鬩牆之爭

至於財產分配，各位可知道，我公公過世以後，我們家的財產分配從頭到尾總共歷經兩年時間，然後，吵得一塌糊塗，吵到我都可以寫一篇研究報告了。因為，爸爸一倒下去的時候，就像我常說的，家庭很像一個小宇宙，恆星倒了，這個家就不亮了，失去光華，因







此一定要趕快再拱一個恆星出來，那個拱恆星的過程，就是權力鬥爭的過程。

我公公有九個孩子，六個兒子，三個女兒，法律上，女兒也是可以繼承財產的，但是我們傳統的中國社會通常父母都是兒子養，平時，六個兒子都要拿出錢來。在公公走了以後，女兒們回來，每人都要一分財產，大哥就說：「好，妳們如果要分財產，從民國幾年，我們每一戶，付多少錢給爸爸媽媽，妳們也要照付。妳們有沒有聽懂？因為爸媽是我們六個兒子養的，妳們嫁出去的算什麼？怎麼可以現在回來要遺產呢？」九個孩子吵來吵去，吵到最後，我告訴你，感情破裂耶。

我以前都覺得這一家子真和睦，從來不吵架，那是因為公公在，公公不在以後呢？法律也好，道德也好，倫理也罷，全部浮上台面。我說，媽媽還在嘛，不要開這種會。可

是我婆婆是那種很傳統的婦女。那時候我還替她爭取，提議可不可以在媽媽百年後再來開這種會，或者，媽媽來主導這個會議。婆婆說：「只要你們不來動我的錢就好了。」大哥說：「媽媽，妳那分財產要不要也全部充公？」她認為不行，因為這是公公生前每個月給她的。她開始哭了，她也很怕得罪所有的兒子們，怕他們會不養她，不照顧她，所以，她乾脆避到一邊去，什麼聲音也沒有。

後來，婆婆終於替三個女兒講了一句話：「能不能每一戶，各給五十萬，其他的通通都不給，房子也不給，女兒只拿錢，其餘的，那就留給兒子去分吧。」

要不要寫遺囑？聽到了吧！有錢人要寫清楚一點，我們這種沒錢的，沒有關係。🕒（全文完）





# 實相

一九七九年十二月八日講於紐約美東華人學術聯誼會

◆ 講述 沈家楨

## 前言

在這種境界中，我和你平等不二，我和無我也平等不二，生死和涅槃（即不生）平等不二，煩惱和菩提（即智慧）也平等不二，空和有平等不二，得和失平等不二，怨和親平等不二。我可以一直這樣講下去，恐怕等到各位都走散了，我還在那裡平等不二。

各位敬愛的朋友：

今天從時代廣場（Time Square）過來，看到兩旁路上擠來擠去的男女老少，都帶著匆匆忙忙的形色，不曉得在忙些什麼，仔細想一想，世界上有這許多人，自古至今，又何嘗不都是這樣忙忙碌碌呢！大部分的人可以說是為了生活，或甚至於為求生存而忙碌，可是再深入的觀察一下，則爭名奪利

者有之，鉤心鬥角者有之，爭權霸道者有之，謀財害命者有之，殺人放火者有之，為愛情所縛不能自拔者有之，為錢財所迷不能自主者有之，形形色色，確乎是無奇不有。可是再追究下去，這許多行為的背後究竟是什麼呢？歸根結底，都是執著了這個「我」，有一個很大的「我」懸在頂上，有了「我」，就產生名、利、權勢、鬥爭、癡情種種的追求。

可是世界上也有很多捨己為人，疏財仗義，慈悲救世，誨人不倦，俠義心腸，助人為樂的人。這裡面出生了不少的思想家、哲學家、豪俠之士、真正為國為民的政治家，及從教理和禪定中得到修養啟發的宗教家，這些人大多對「我」的觀念比較淡泊，或者看作虛幻，也有的倡說「無我」。可是這許多人，「我」固然小了，卻仍



舊有一個觀念，高高的懸在頂上，有時候可以比「我」還要執著得利害。這個觀念大都是上帝、天神、仙，或者與「我」對立的「無我」。也有的觀念則較為狹小，如國家、民族、教派、黨，在這種號召下，也可以將一般人的「我」壓制下去，而將一個「變相的我」懸在頂上。

這一種人和前面那群把「我」看得很大很高的人，似乎是在兩極端，可是都一樣的牢牢的執著「我」或「變相的我」。

近幾百年來，在介於上述兩者之間，似乎又出現了另一群人物，這群人可以用科學家這個名詞來概括之。他們是從研究宇宙間各種現象及運用數學的分析理解，逐漸的對「我」這個觀念，發生了疑問。

究竟什麼是「我」？

依據愛因斯坦的學說，物體運動的速度若超過光的速度時，這個物體的形態，就非我們所能看見。那麼如果我們的身體是在這樣的高速中運動時，肉體看不

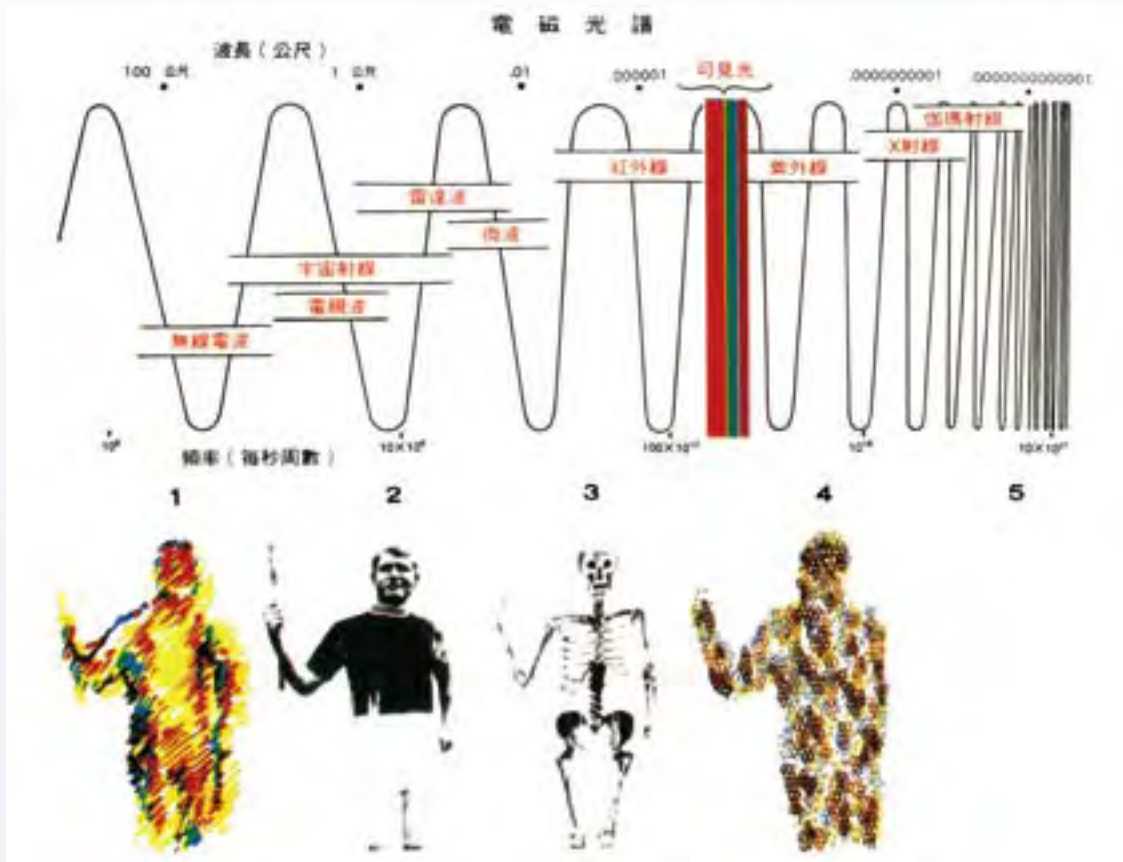
見了，「我」是否還存在呢？如果「我」仍存在，「我」在哪裡？如果說「我」也沒有了，那麼當速度慢下來時，低過光的速度時，肉體又出現了，是否「我」又回來呢？這其間，「我」又在哪裡呢？

一位醫生在手術房中為奄奄一息失去了知覺的病人開刀時，這位醫生會不會想起，當此千鈞一髮的生死關頭，這位病人的「我」究竟在哪裡呢？

一位天文學家全神貫注的在數不清的光年宇宙中作觀察時，廢寢忘食，他可曾想到他這個「我」在這個大宇宙中是微小得比微塵還不如呢，還是大到和他所觀察的宇宙相等呢？

就如我這個對科學祇是一知半解的人，當年我講「五眼」的時候引用電磁光譜圖（Electro-Magnetic Spectrum Chart）及在不同的光波下顯現出來的人體（圖一），我就發生了一個很大的疑問：當我這個肉體變到在紅外線（Infra-red）下的形態時，變到在X光下的形態時，變到在顯微鏡





■ 圖一

下的形態時，乃至變到為肉眼所不能看見的「無形之形」的形態時，這個「我」是不是也跟著在變呢？如果是跟著在變，當我照X光時，卻不覺得「我」在變，如果並不跟著在變，就是不變的。那麼，當這個肉體看不見時，「我」又在哪裡呢？還有，通常我們總將這個肉體看作「我」，究竟對不對呢？

根據我有限的知識，科學家到目前為止，還沒有對究竟什麼是

「我」有一個答案，只對「我」提出了疑問，也因此有的科學家對「我」並不如一般人的執著。

上面祇是很膚淺地分析了一下世界上人類的形形色色，我還要特別請各位注意，世界上的人一生都屬於某一類的終究不多，大都是各種觀念行為摻雜在一起。所以幾千年的人類歷史中，沒有幾位真正無我的宗教家或政治家，強盜也有發善心的，而英雄每每多情，政治家



又難免總是鉤心鬥角，滿口以他人的利益為前提的，一進賭場還不是只想自己贏錢。

所以，整個人類，自古至今，好像很少有人跳出過這頂「我」或「變相的我」的大帽子，就在這頂帽子下面擁來擠去，生生死死。十人中至少有七八人是痛苦多而歡樂少，可是極大多數的人，就在這痛苦中追求一些歡樂，好像都很甘心在這頂大帽子下混過一生。

講到此處，我想到在一本金庸先生所著的武俠小說中看到過一段有趣的敘述，就借用來做一個穿插：有幾位都是第一流的武功高手，在中國華山頂峯，談起當世應該是那幾位可稱得上是武術上的頂絕，當時大家都同意推舉黃藥師，號之為東邪，楊過稱為西狂，一燈大師尊稱南僧，而郭靖名為北俠。還有一位居中的頂峯兒沒有選定。這裡面有一位叫周伯通的，武藝極高，其實黃藥師、一燈大師還遜他三分，但個性像個小孩子，天真爛漫，了無心機。九十多歲了，大家都叫他老頑童。黃藥師他們有意不

提周伯通，想使他心癢難搔，逗得他發起急來，引為一樂。於是先提一位年輕的小龍女，後來又提黃藥師的女兒黃蓉。

那曉得周伯通聽到提名黃蓉，鼓掌笑道：「妙極，妙極！你什麼黃老邪、郭大俠，老實說我都不心服，只有黃蓉這女娃娃精靈古怪，我老頑童見了她便縛手縛腳，動彈不得，將她列為五絕之一，那是再好也沒有了。」各人聽了，都是一怔。

黃藥師嘆道：「老頑童啊！老頑童，你當真了不起。我黃老邪對『名』淡泊，一燈大師視『名』為虛幻，只有你，卻是心中空空蕩蕩，本來便不存『名』之一念，可又比咱們高出一籌了。東邪西狂、南僧北俠、中頑童，五絕之中，以你為首！」

眾人聽了「東邪西狂、南僧北俠、中頑童」這十一個字，一齊喝采，卻又忍不住好笑。

各位，那本小說中描寫黃藥師是一位絕頂聰明、自傲不可一世的人物，而對老頑童如此折服。因為

他是絕頂聰明，他瞭解到淡泊、虛幻，都還是先有了「名」的觀念，現在雖然看得淡泊了，觀為虛幻了，可是心中隱隱約約地還是有個「名」存在。有「名」就會引出爭鬥、嫉妒、虛偽、陰詐等等苦痛因緣，和那心中空空蕩蕩，本來便沒有「名」的一念的老頑童相比，自然祇好甘拜下風了。

現在我們來做進一步的討論，世界上心中空空蕩蕩本來就沒有「名」的一念的人，也許還不在少數；可是世界上心中空空蕩蕩，本來就沒有「我」的一念的人，即使不是完全沒有，恐怕就很少了。如果說心中空空蕩蕩本來就沒有「名」的一念的老頑童，是已跳出了「名」的小帽子，那麼心中空空蕩蕩本來就沒有「我」的一念的人，是不是跳出了這頂執著「我」或「變相的我」的大帽子呢？如果說是跳出了，那麼請各位想一想，跳出了這頂大帽子後，又是怎麼一種境界呢？

我得承認，我還沒有跳出這頂「我」的大帽子，因此很慚愧，今

天無法對這個問題作正面明確的解答，祇能將我所體會到的，提出來和各位討論，我所瞭解的：

第一、這裡的所謂跳出，並不是如同從這間房間，跳到另一間房間，並不是跳進另一個世界，也不是說這個世界消失了，這個世界還是存在。在一般人的眼光中，這個人還是生活在這個世界上，山還是山，水還是水，皓月依然當空。可是因為他根本就沒有這頂執著「我」或「變相的我」的大帽子，世界上我們所感受到的一切誘惑、得失、束縛、限制，對他講就完全不起作用，有如明鏡，儘管照出來各種美醜喜怒的臉像，可是對明鏡講，一無影響。

第二、因為他心如明鏡，所以在他心中的世界，就是空空蕩蕩，什麼都像鏡中的影，不留形跡。這正好像一位科學家，當他在細心觀察分析這個世界時，他會理解到這世界上的一切，本體上都是能（Energy）。如果



他用這種理解頭腦，來觀察這個大會堂時，他會透視這會堂及其中的形形色色，原本都是能——這裡的燈光是能，熱氣也是能，你們聽到的聲音是能，你們的動作也是能，你們所接觸到的各種物質，也一樣是能；男是能，女也是能，我是能，你也是能，一切的一切，其本體都是能，而能又是空空蕩蕩，不可捉摸。這位心如明鏡的人，他也會這樣觀察宇宙，所不同的，他不用像科學家的經過分析透視，他本來就是空空蕩蕩。《心經》裡說，照見「色不異空，空不異色；色即是空，空即是色。」即是這個境界，既然物質與空了無分別，「我」的觀念又從何生起？

第三、在這種境界中，不僅是「我」的觀念無從生起，而且觀看世界上的一切事物都是平等平等，沒有區別，引用佛經裡的一句成語，叫做「平等不二」。

所以在這種境界中，我和你平等不二，我和無我也平等不二，生死和涅槃（即

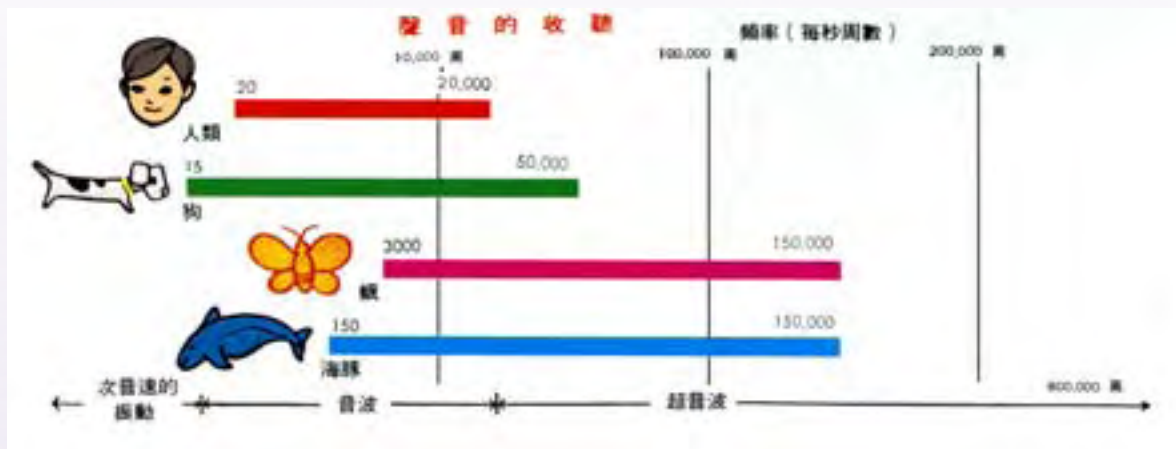
不生）平等不二，煩惱和菩提（即智慧）也平等不二，空和有平等不二，得和失平等不二，怨和親平等不二。我可以一直這樣講下去，恐怕等到各位都走散了，我還在那裡平等不二。

「不二之相，是名實相。」這就是說：這種境界，我們給它一個名字，叫做實相，是宇宙真實之相。其實，這個實相的名字也是多餘，實相與非實相也是平等不二，一有名字，就如浮雲遮太陽，已不是碧天皓日的境界了。

講到此處，很可能有許多人會提出問題：如果將此世界看成一切平等不二，那就是非不明、善惡不分，還成什麼世界？這種理論，於國於民，恐怕沒有益處吧？

那真是太好了，依照佛法來講，想到這個問題的人，就具有大菩薩心腸，念念不忘怎樣可以對眾生有利益。

其實，如果世界上真都是證入實相，沒有「我」的一念的人，還有什麼是非呢？還分什麼善惡？老頑童周伯通僅僅是沒有「名」的一



■ 圖二

念，他已經不被黃藥師逗得心癢難搔，倘若他是一個「名」的觀念很重的人，恐怕早就拔刀相向，要和黃東邪打個明白了。

所以，問題是在怎樣能夠證入實相？我用這「證入」兩個字，就是說：僅僅理論上的瞭解實相，或者將「我」看得淡泊，或者視「我」如虛幻，都還不夠；一定要現量證入，而後才是空空蕩蕩，本來便沒有「我」的一念，也沒有「無我」的一念的境界。

因為我們都是一生下來就形成了「我」的觀念，年紀愈大，這個「我」的觀念也就愈深。要證入實相，大是不易！這幾十年來，我已經花了很多的時間，思索這個問題，我覺得人類的束縛限制實在太

多了，要證實相，恐怕很難！

我為什麼這樣講呢？因為人類的智慧實在太微薄了！且看我們所受的種種限制：

我們的眼睛只能看見這所謂有色光帶（圖一），那是整個宇宙中微乎其微的一小段光譜，其餘的都看不見。我們的耳朵能夠聽得到的聲音，不及普通的狗，更遠不如海豚（圖二）。所以，宇宙間有很多的聲音，人類根本就聽不到：人類所能達到的速度不可能超過光速或電速；所能測量的溫度也沒有一種低過絕對零度。

還有，我們人類的習氣，真是不容易更改，往往自己不知不覺的跟著習氣走。

讓我講一個簡單的故事：有



一位禪師，在禪七開始的時候，對三個徒弟說：「從此刻開始，你們不再講話。」第一個徒弟立即說：「是，師父，我不講話。」第二個徒弟跟著說：「你看，師父叫我們不講話，你還是在講！」第三個徒弟望著那位禪師：「師父，只有我頂聽話，不再講話。」三位徒弟也許都太傻些，可是這正說明我們人類要更改習氣是如何的不易。

因為我們人類有上面所說的各種限制及習氣不易改變，人類的知識及想法，就難免不夠正確，而且往往十分固執。佛經上常常拿盲人摸象來作譬喻。因此，我覺得人類要證入實相，可就大不容易。若非有朝一日我們能打破這許多束縛及習氣，恐怕這頂執著「我」或「變相的我」的大帽子，還會永遠罩在人類的頭上！

前幾天有一位朋友向我提出一個問題，倒是很切實際，不比「實相」那麼玄妙遙遠，我把它介紹出來，作為今天討論的結束。

這位朋友的問題是：「我很想學佛法，我的目的是第一想延長壽

命，第二想增進智慧。你可不可以教我一些簡單的法門？」

當時我對他說：「印度有一種說法，說人一出世，他一生心跳的數目及呼吸的次數，都已確定。如果這個說法是對的話，那麼延長你每一呼吸的時間，豈不是即可延長你的壽命。」他聽了很感興趣。我又說：「你一定也有過這種經驗，當一個人與他人爭吵時，光火發怒或情緒衝動時，心跳加速，呼吸也會急促。反之，如果呼吸深緩細長，心神就容易安定，深呼吸每每能助人入眠，而心定神安，頭腦清爽，智慧自然增長。」他也頗為同意。於是，我們討論了一些深吸緩吐的方法。

現在想想，這種辦法也未始不可以幫我們走上證悟實相的途徑。能夠壽命延長，智慧增進，至少增加了證入實相的機會。因此，我想將我學到的深吸緩吐的方法，在此簡單的介紹一些，以供各位參考。

深吸緩吐，一般叫做調息，佛教大小乘的禪定修法、西藏的



密宗、道教的練氣、印度的瑜伽，都以調息為基本。調息是訓練呼吸使之「深緩細長」，這四個字，每個字都有其意義，但又彼此關聯。

「深」是指鼻孔吸氣時，意識中要導氣入腹部，所謂丹田，即在臍下四個指寬之處。我們平常吸氣，往往祇吸入肺的上半部，吸入肺尖端的已經不多，其缺點顯而易見。意識中將氣深吸入腹，在初期時多半是充實肺尖，這已經很不錯，逐漸的會自然而然吸氣深入小腹丹田，年輕的人在那時候就會產生小腹溫暖的感覺。

「緩」是叫你不要猛吸，要慢慢的所謂綿綿不斷的用鼻吸氣，如果你逐漸的訓練到一次吸氣在半分鐘以上，已經很不錯了，但切勿勉強。這緩不僅指吸氣，更重要的是吐氣要緩，初學時並不容易。有的教法是吐氣可用口，而發出一種尖銳的聲音可以助緩吐氣。一般的教法，吐氣還是用鼻不用口。

「細」是粗的反面。一個人

衝動時、暴躁時、氣喘時，呼吸就粗，粗即短促。反之，若心平氣和、甜睡靜坐時，呼吸往往輕細。可是此處的細，還有一個重要的意義，即是指不斷，特別在禪定中，有時好像呼吸已停，其實仍有微細的一息。這細是要經過一個相當久的訓練，方能達到。

「長」不僅是指一次呼吸的時間長，其中還包含著一個極重要的意義，即是切忌勉強。往往有人硬練，一次持久得很長，可是接不下去，形成氣急，容易出毛病，必須避免，所以要逐漸的、任其自然的延長呼吸才對。而且這所謂長，不僅是二次三次，不僅是今天明天，要自此以後呼吸儘可能緩細深長。

今天我花費了各位許多很寶貴的時間，十分慚愧，但願各位都壽命延長，智慧增進，從空的體會中生起同體大悲，將來總有一天證入實相，和一切眾生共同過著自由自在的安樂生活。

謝謝各位。🙏

摘自慧炬出版《沈家楨居士演講集》



love is not possessive

愛不是擁有

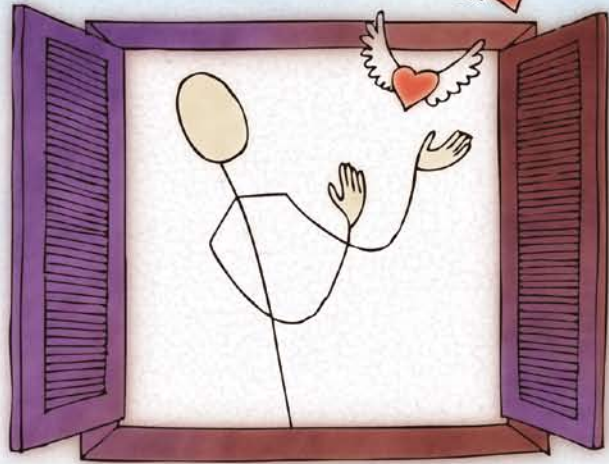


our characters are  
developed by persistent practice

if we practice love  
we become more loving

if we practice patience  
we become more patient

if we practice generosity  
we become more generous



我們的性格

可以由精進修行來培養

如果我們修持慈悲

就可以變得更慈悲

如果我們修持忍辱

就可以變得更能忍辱

如果我們修持布施

就可以變得更有能力布施



# 從高空飛人到一心念佛

● 陳妙華



謹遵上廣下元老法師囑咐，今年八月十一日，我陪父母前往位於台中縣太平鄉的佛恩寺，聆聽上宏下西法師開示。聽說師父「身懷絕技」，因此我迫不及待想見師父。師父很有親和力，臉上總是帶著微笑，個性十分地開朗豁達，令第一次與師父見面的我備感親切，有一見如故的感覺。

知客法師為我們端上茶水後，師父便娓娓講述她傳奇的生涯。

師父的父親早逝，從小家境清貧，家中共有十一個兄弟姐妹，排行倒數第二的師父，因不忍見母親獨力扶養眾多孩子，十三歲即外出替人幫傭。小小年紀的她，洗衣、燒飯、帶小孩、打掃工作皆一手包辦，雖然收入微薄，但只要想到此舉能改善家境，仍咬緊牙關撐下去。十六歲時，朋友在報上見到馬戲團招生廣告而介紹她報名，師父

因為家裡需要生活補貼且出於孝心，縱使這是個高危險、高難度的工作，還是決定加入，從此展開她走鋼索、表演特技的生活。

進入馬戲團後，由日本老師教導、訓練走鋼索。師父每日天一亮就起來練習，起初有四個小女孩一同學習，一年之後，只有師父一個人學成。因為師父學習能力強、膽子夠大，能吃苦耐勞，並擁有不落人後的上進心。高空走鋼索之外，師父還會倒立、翻跟斗、騎單輪車、疊羅漢、在單根滾動的竹竿上平躺表演，可說是十八般武藝樣樣精通。師父還拿出當年拍攝的黑白照片讓我們開開眼界，看到高空走鋼索的驚險畫面，父母和我除了連連讚歎，也為藝高膽大的師父捏了好幾把冷汗。師父從十六歲入行，除因隨團獻藝贏得無數掌聲外，還



曾至各大飯店表演，甚至遠赴金門勞軍，歷時三年，回台後亦曾受邀至台視、中視、和華視三家電視台演出，直到三十歲才結束光彩璀璨的演藝生涯。

師父在五十六歲那年因緣成熟現出家相。在她出家之前曾夢見一位身著莊嚴居士服的大德，建議她至佛恩寺念佛修行。夢醒後，師父便於隔日參加該寺的放生法會，見到慈祥的上廣下壩老和尚，兩人甚是投緣，老和尚慈悲允諾收為徒弟，因此在法會結束後的兩天，師父即到佛恩寺掛單，以熟悉出家眾的生活。剃度前，師父還擔心自己體態較為豐腴，落髮後法相較不能帶給信眾法喜，所以虔誠地祈求阿彌陀佛、觀世音菩薩讓她現男眾相。奇妙的事情發生了，當剃度進行到一半時，觀禮的師父們都露出驚喜的笑容，原來宏西法師(師父的上下)的相貌有了大轉變，變得很安詳自在，人人見了都心生歡喜。另外，據說大多數出家眾落髮後頭皮會稍稍灼熱及不適，但宏西

法師剃度後，摸摸自己的頭，開心地笑了，因為好舒服、好清涼呀！

師父說，面對人生不同階段的原則是「做什麼像什麼」，出家後，她將過往的一切全都放下，正是繁華落盡，佛性顯露。法師惕勉自己：身為出家眾，該做的事要如理如法一一去做，不管在哪個崗位，都應盡全力扮演好自己的角色，在塵勞中做莊嚴的佛事，而且事事都要有始有終，決不馬虎，決不虎頭蛇尾。經云：「置心一處，無事不辦。」秉此精神，也難怪師父在俗時身懷高難度技藝，出家後修行亦卓然有成。

法師殷切勉勵我們：無常迅速，輪迴路險，要老實念佛，好好修行。她舉了兩個度化眾生的實例，讓我們印象深刻。

有一次，師父在夢中看見三隻豬公被繩子綁著，伏在地上，眼神悲悽，師父悲憫牠們墮入畜生道，幫牠們三皈依後，勸勉牠們要老實念佛，以求解脫，才不會在六道中不斷輪迴，三隻豬公聽了趴在地上嗚嗚地叫著，似乎在表示牠們的懺

悔及感恩。師父在夢中以悲心和善巧方便度化眾生，真是不簡單。

師父接著講了另一則故事：有位婦人被冤親債主附身，在家人的陪同下前往佛恩寺向師父求救，雖經多位師父熱心處理，卻不能圓滿化解，最後只好請宏西法師幫忙。

師父看這位婦人眼神不大對勁，步伐蹣跚，因此心生慈悲，以帶有威嚴的口吻跟附身在婦人身上的冤親債主開示：「該讓你了解的道理前面幾位師父已經講過，他們幾位都是修行人，而我修得不好，又是個凡夫，你若依然故我，不聽勸告，護法龍天定不饒你，你逃也逃不過。你佔用這位婦人的身體，她很痛苦，你也不好受，對你無益，你如果願意離開她的身體，我請老和尚幫你三皈依，讓你成為佛弟子，我們還會做功德給你，請阿彌陀佛度你到西方極樂世界，那裡黃金為地，四邊階道以金、銀、琉璃、玻璃合成，而且那裡沒有種種苦難，只有各種喜悅和快樂。師父很想去，但尚有業報在身，而你如果想去，

當下就有機會了！」

聽完這席話，婦人專注地凝視師父，並且緩緩地點頭，受了三皈依以後，婦人馬上清醒過來，這件事情也因而圓滿落幕。師父軟硬兼施，以慈悲、智慧度化眾生，令在座的我們聽了都深感佩服，道心增長，由此也印證了佛法的微妙及不可思議之處。

最後，父親請示師父：「遇到病苦纏身，道心薄弱時，該如何超越？」師父開示：「人人都有病苦，因過去世造殺業、吃眾生肉、傷害萬物有情，遇到眾生來討債是正常的，此時我們應心存歡喜還債，以念佛功德迴向，藉佛力超度，引導冤親債主皈依三寶，由此解冤釋結。」

聆聽宏西法師一席開示，我們都喜悅滿懷，法師親切的笑容融化了我們初次見面的陌生感。法師未出家時，傳奇的馬戲團生活使我大開眼界，而今她已現出家相，淺顯的開示寓意深遠，令人有入寶山、法喜充滿的感覺，此次參訪獲益良多，可謂不虛此行。🕉







**慧炬 2008 身心靈**
  
 整體健康系列講座

**[第一場]**

時間：2008年3月15日（週六）下午2:00~4:00

講題：**如何讓快樂增值**

主講人：鄭石岩教授

政治大學教育研究所碩士，對佛學與禪學素有修持，是融合心理學、教育學與禪學於日常生活應用的倡言人。

**[第二場]**

時間：2008年4月19日（週六）下午2:00~4:00

講題：**身心修鍊密碼——放鬆禪法與妙定功**

主講人：洪啓嵩老師

長期深究於人類身心氣脈的改造，致力推廣禪定教育，著有《放鬆禪法》、《妙定功》等，著述逾百部。

**[第三場]**

時間：2008年5月17日（週六）下午2:00~4:00

講題：**風和草的對話——談親子溝通**

~以生命教育為例

主講人：紀潔芳教授

吳鳳技術學院教授／彰化師範大學「身心靈整體健康社」顧問

**[第四場]**

時間：2008年6月28日（週六）下午2:00~4:00

講題：**臨終關懷的倫理兩難**

——以「一碗陽春麵的故事」為例

主講人：周希誠醫師

中山醫學大學附設醫院安寧緩和病房主任／中山醫學大學副教授

**[第五場]**

時間：2008年7月5日（週六）下午2:00~4:00

講題：**尋找答案的旅程——自殺者與遺囑之心靈剖析**

主講人：林綺雲教授

國立台北護理學院生死教育與輔導研究所教授／東海大學社會學博士

講座地點：**龍山寺板橋文化廣場**

板橋市文化路二段242號七樓大會堂（捷運江子翠站3號出口左轉直走2分鐘）

主辦單位：財團法人台北市慧炬雜誌社、  
財團法人台北市龍山寺板橋文化廣場

洽詢電話：(02) 27075802分機13・15 慧炬雜誌社

**微笑道別的藝術**
  
 慧炬 2008
   
 安寧療護系列講座

**[第一場]**

時間：2008年3月2日（週日）下午2:00~4:00

講題：**安寧療護基本概念**

主講人：蔡兆勳醫師／台大醫院家醫部主治醫師

**[第二場]**

時間：2008年3月9日（週日）下午2:00~4:00

講題：**傾聽同理在安寧療護的應用**

主講人：吳治勳心理師／台大醫院臨床心理師

**[第三場]**

時間：2008年3月16日（週日）下午2:00~4:00

講題：**佛教生死觀在臨終照顧的應用**

主講人：德嘉法師／台大醫院臨床佛教宗教師培訓帶類法師

**[第四場]**

時間：2008年3月23日（週日）下午2:00~4:00

講題：**生命回顧在靈性照顧的應用**

主講人：紀潔芳教授／吳鳳技術學院教授

**[第五場]**

時間：2008年3月30日（週日）下午2:00~4:00

講題：**悲傷輔導概念**

主講人：王浴護理長／台大醫院護理長

**[第六場]**

時間：2008年4月6日（週日）下午2:00~4:00

講題：**在安寧修行——臨終照顧與自我成長**

主講人：宗惇法師／佛教宗教師臨床講師

講座地點：**慧炬印光祖師紀念堂**

台北市大安區建國南路一段270巷10號B1（建國夜市旁）

## 沈博士 家楨居士與我的一段機緣

◆ 張泰隆

一九九〇年間，美國佛教會在顯明長老與沈博士家楨居士的領導下，組團來台灣訪問。期間，沈老居士由慧炬與朱斐居士的帶領下，分赴北、中、南各縣市弘法講演。中區在朱斐居士的引導下，我與內人素勤一起在台中蓮社拜見沈老居士，並聽他演講。講題是「心淨則國土淨」。沈老居士因法務繁忙，雖經一一握手致意，仍對我們沒有印象。等他返回美國在夏威夷過境，在機場中翻閱此次在台灣為大佛殿建造之募款名單明細後，臨時在機場寄了一封航空郵簡給我。我收到航信後很覺意外，有點受寵若驚，非常高興。即於一九九〇年五月二十五日回函致敬，於是就在此機緣下持續了十七年多的相互傳真信函的聯繫。

美國佛教會莊嚴寺在沈老居士奉獻土地125英畝（約153,000坪）和廣大資金的投注下，早已擁有廣大土地，並建造了「觀音殿」、「齋堂」、「退不休寮」、「太虛齋」、「千蓮台」，和當時正在工程進行中的「和如紀念圖書館」等。由於參訪、聽經與念佛共修的民眾愈來愈多，觀音殿已不敷使用，乃有建造一座大佛殿擴大弘法道場的構想。一九九〇年七月止，美國及各方善心人士認捐款項，才達一百一十萬餘美元。大佛殿內設大佛（毘盧遮那佛）及萬佛繞毘盧大蓮花座等建造費用估計需伍佰萬美元以上。募款資金離目標仍有甚大的距離，這才有七十八歲高齡的沈老居士親訪台灣之行。

由於機緣的牽引，我與內人素勤得於應沈博士家楨大德之邀約，前往紐約莊嚴寺拜見他。經指示，經由多倫多機場轉機到美國，於La-





■ 於沈老居士紐約的住所前合影（1990）

Guardia機場降落，此機場距莊嚴寺較近。沈老居士與朱斐老師前來接機。朱老似候鳥找冬暖夏涼的地方住，夏天常居莊嚴寺退不休寮，大家相見非常高興。

一九九〇年十一月十五日赴紐約莊嚴寺禮佛，並參拜千蓮台李炳南老居士、周宣德老居士和夫人，沈夫人

等之蓮座，完成積久之宿願。每日清晨，旭日照耀著千蓮台，散發出萬道金光，覆蓋整座蓮台，猶如背後阿彌陀佛佛光普照，親眼目睹令人歎為奇觀。在沈老居士與朱斐老師的引導下，在莊嚴寺向顯明長老求法，後於朱老引導下參訪並拜見紐約觀音寺敏智長老，東禪寺浩霖長老及光明寺等。在大覺寺聽仁俊長老講解「倡踐人通學菩薩」，語簡意深，獲益匪淺。客居莊嚴寺五日中，每天承蒙沈老不以七八高齡之尊，親自駕車送來送去，曾至紐約曼哈頓歌劇院觀賞沈老女兒的表演，自心很覺不安與感激。親近多日甚覺沈老心願廣及微塵，待人誠摯，凡事替人著想，招待無微不至，無意間言談中之求願，均能令人滿足如願，無疑乎沈老之肇造莊嚴世界，實乃深具觀音菩薩之悲心，宏大普賢菩薩之行願，襄助同修，弘法濟世之功德無以言表，當非我人所能及。

臨行，沈老賜我預先拜讀將於十一月下旬及十二月上旬在紐約大覺寺之演講稿：「了凡四訓中的佛法（一）、（二）」兩篇。我拜讀再三，歎為偉文，故事中隱含覺者之真心切願，導引吾人正知正見，忍辱、慈悲、積善、布施；勿因善小而不為，亦不可自覺施大而攀心，是非之間在一心切願。《金剛經》云：「菩薩於法，應無所住，行於布



施。」我說但願能時時「入流亡所」，不宜著名；唯沈老語我：「法亦含非法，愛名著相，怕名亦著相，隨順因緣，廣行六度，自然直趨菩提。」我心漸寬，似憶若見諸相非相，則見如來矣！我以此兩篇講詞有助今日台灣大專青年之學佛，乃懇求沈老同意，攜回給「慧炬」，得與《美佛慧訊》同時刊載，但願吾人聞性中彌陀常存，淨心布施，使紐約莊嚴寺大佛和殿宇早日完成，普濟同修，實現莊嚴世界之人間淨土。

一九九一年元月，由於眼見莊嚴寺環境優美，林木天然質樸，建造寺廟雖然保持自然天成，唯亦需對周邊有一點點修飾，增加景點，乃建議沈老將七寶湖周邊稍事修築，沿湖周圍以巨木造樑構橋，修築步道，仿江南名亭造一涼亭，以供訪者就地落腳休息，增加樂趣。於此乃有日後環湖「淨勤步道」（紀念周宣德老師；因老師生前皈依智光大師，法名淨勤）、「三曲橋」、「淨成園」（紀念先父）、「淨月亭」（紀念先母）（如下頁圖）。「湖畔觀音立像」於

一九九三年後陸續完成，由此而吸引諸多遊客、信徒及新婚男女來照相留念。「千蓮台」前空地加寬石板步道，兩旁亦種植常青花木，美化千蓮台。而後據聞由常駐寺內之阿明、阿玉夫婦發心保養，功德無量。

沈老生前專研《金剛經》，各地演講都以《金剛經》研究為主題，各設子題演繹《金剛經》之精髓義理，隨後即有《金剛經的研究》一書



■ 環湖淨勤步道（1992）



■ 三曲橋（1992）





■ 淨成園 (1992)



■ 淨月亭 (1992)

出版。我亦隨喜在台灣由慧炬倡印《金剛經的研究》再版並追補新近講題，與眾結緣。

一九九二年莊嚴寺出現一尊「唐代千年木刻古觀音像」，此像是附近一位古稀美國老雕刻師在閣樓放置五十年，在臨終前吩咐家屬捐給莊嚴寺，又湊巧有多年經驗的大陸雕刻師陳長庚教授在此，得以擔任修復的艱鉅工作。因緣隨喜贊助，終於在手工細膩精巧之肇造下，完全修復。眼球和其中一隻手臂還在沈老無意的機緣中提供完成。真是機緣殊勝，現在安然自在，美輪美奐地坐在莊嚴寺觀音殿之佛桌上（如右下圖）。

當時言及此事，勝欽兄亦加入隨喜行列。一九九二年七月完成修復並開光。

幾乎在同一時間，莊嚴寺來了一尊「釋迦牟尼佛像」，外表剝落破損，沈老居士亦將此訊告知我，我即回函表示家母生前喜歡參與為神佛裝金身，願以家母願望隨喜為釋尊裝金身。現今，釋迦牟尼佛金身（如下頁圖）已美好安置在觀音殿的明代古瓷觀音像（另一尊原有的古觀音）前，金光輝煌，宏偉莊嚴。大佛殿及大佛的建造工程十分艱辛，大佛上身塑模



■ 精巧細膩，禪定自在。千年木刻古觀音像 (1992)





■ 裝金身後的釋迦牟尼佛像（1992）

與下身及蓮座泥模之工程仍繼續進行。唯大佛殿的建造，在一九九二年三月二十日才獲當地設計局批准。所以大佛殿是在大佛及蓮座完成後，外面才建造大佛殿包圍起來。大佛很高、很重，實際亦無法移動，故如此亦屬必然。

大佛殿之募款進度很慢，在與沈老的對談中，建議以大佛殿建造的單位，為募款的對象，如佛頂天窗、大明燈、高佛蓮台門、如來寶座、蓮瓣、正門大圓

柱、周圍圓柱欄、琉璃門等分項各列為一單位，以單位募集。如此可加速完成募集，如大金額之圓柱、圍欄等，一次募集，可由大發心的大德認捐，大項完成後，小項亦可無慮了。沈老做事積極，馬上將工程分門別類，如上列，均分項標示，並提議將在大柱上題名，以令後續者能入佛而護法。果然主要建築及各分項單位大部分由台灣功德主各自認捐完成，其中有包含慧炬莊董事長及其親屬，郭森滿兄和劉勝欽兄、衛達公司業務代表施明仁先生和張正和先生等，均參與隨喜，功德無量。

一九九三年，陳長庚教授又再設計一尊十八呎高的觀音立像，有淨瓶注水（用pump）入湖。立像是用玻璃纖維和大理石等混合材料塑造。站立於七寶湖邊，與淨月亭遙相呼應。沈老來函告知，隨即回函，並與家人共同隨喜參與，讓其早日完成，嘉惠來人。等大佛殿將近完成時，沈老寄來一張觀音立像及七寶湖周圍各建築群完整的照片（如下頁圖）。





■ 七寶湖邊之觀音塑像（1994）



■ 七寶湖畔一景

我當時有感而發曰：「七寶湖畔觀音立，環視淨成淨月亭；淨勤步入大佛殿，晨昏定省好修行。」以為紀念。

一九九三年五月，劉勝欽兄嫂赴美參與女兒的碩士畢業典禮，並請他赴莊嚴寺一行。據聞當時慧炬莊董事長亦同往莊嚴寺拜見沈老居士，相聚甚歡，很是難得。

一九九三年八月，大佛的三個主要部分：頭、上身、下身，均已完成，並在九月將三部分裝成一尊，因高度有四十五呎，是一個相當大的工程。大殿基地的一角為溼地，在美國環保法律要求下，必須築一地下水道，工程浩大，亦同時動工築建。一九九三年九月十日，大佛三部分併裝完成，是歷史上一個重要鏡頭，很值得留念。

一九九三年九月二十一日，第二次由溫哥華經多倫多入境美國紐約，恰如一九九〇年十一月一樣，在La Guardia機場降落。此次拜訪沈老居士，僅住宿兩天。多謝莊嚴寺的阿明（曾親手獨自建造江南風格之淨月亭，很了不起！）早晨六點趕早送我倆上旅程，很順暢地一小時即達機場；亦感激沈老無微不至的招待，有如家居自然。看到日益茁壯的莊嚴世界即將形成，法音演流普遍一切，心中無限的法喜。素勤很感佩



沈老早上四點到六點讀誦了四遍《金剛經》，回來亦很努力地看《金剛經》，卻看到台灣版《金剛經的研究》書中有須菩提言：「不也，世尊！何以故？阿那含名為不來而實無來，是故名阿那含。」前面「而實無來」應該為「而實無不來」，少一個「不」字。沈博士即來函，說明《金剛經的研究》是採用江味農居士的校正本。他說在江居士的校勘記載中說：「而實無來，柳書、宋藏、慧本均同。流通本作『而實無不來』，蓋南唐石刻，已加入『不』字矣。」「按智者疏、嘉祥義疏皆云：『以無兼不』，慧注則云：『觀內既不見有我，說誰不來？故云而實無來也。』足證本作『無來』。又云，阿那含寄居色界四禪天，不來人間矣，故稱『不來』，然心中實所謂來，因其來意已無，故能不來。亦因其尚且無所謂來，豈有所謂『不來』。若曰：倘作『不來』之念則於來與不來，猶未能忘懷也。若情識尚在，尚非初果所應有，何云三果邪。」因此，對沈老深入專研《金剛經》致無上的崇敬，真菩薩再來。



■ 二度拜訪沈居士，並於七寶湖前合影（1993）

一九九三年九月赴莊嚴寺，曾在七寶湖前與沈老合影（如上圖），返台看了照片發覺七寶湖前，我們三人合照之照片邊有一大石頭浮在湖中。隨即函告知沈老，將七寶湖上浮上的大石頭正面請專人刻上「七寶湖」三個大字，以顯明景點，並願隨喜完成它。

一九九四年十月，沈老函言：「七寶湖沿邊周圍美化，已頗得當地人士之欣賞讚美，成為縣中一重要名勝。縣長、鎮長等都攜眷來參觀中國人辦的寺院，要能得到當地美國人士的欣賞愛護，方才能打成一片，





■ 沈老居士與洛杉磯的沈乃宜居居士來台將返美時，於桃園機場合影（1995）

也容易將佛法介紹給他們。」

一九九五年四月，莊嚴寺之大佛殿仍在積極動工，沈老每日均須去工地，但為法忘軀，卻在推動另一大事——佛典輸入電腦製成光碟的工作，成立功德會，參加人員反應相當熱烈，會員一時增進兩百人，也增加不少工作。為此，沈老居士

安排來台灣十五天，由鄭振煌兄安排北、中、南行程。我曾去函謂：「沈老您以八十三歲之高齡，萬里來台，北、中、南奔波，恐十分疲勞，請安排減少去的地方，以便多時間休息。」沈老函言：「既生娑婆，總是隨因緣而走，到吾目前的年齡，原已無所貪圖，倘能對眾生有些少益處，當盡力為之，諒你亦明鑒焉。」

沈老並曰：「隨茲歐美最大的坐佛已完成，將來供養這尊大佛像的大佛殿亦將於明年全部完工。此次專程向遠在萬里外的贊助捐獻同胞，致最大的敬感之忱。並赴將此在海外建立之弘法道場之功德，迴向大家，福慧增長，延壽吉祥，尚祈各位廣為轉達斯忱，並予繼續維護，雲天遙望，不勝依依。」沈老廣達深願，令人感動！

沈老居士和洛杉磯的沈乃宜居居士來台十五天，分別在台北舉行了兩次佛典光碟化座談會，佛光山亦同意擔任一部分最後校正的工作。蒙慈濟的證嚴法師贊成合作製作有關慈濟的語錄；蒙台南傳道法師同意將即完成的佛教百科全書加入資訊庫的光碟；蒙屏東的德修禪寺諸大德，贊同合作推進佛教輸入電腦製成光碟的業務等。在台中，第一天先赴太平鄉拜見印順大師和呂佛庭大德（如下頁圖），唯因行程緊湊，一行人（慧炬莊董事長、沈乃宜居居士、鄭振煌兄等），只在我家住一晚，



早上連早餐都無法供奉，沈老在桌上隨取花生糖，一大早大家就趨車前往南投九峯山，山腳下有女尼道場，沈老隨即開示，並共進早餐（如下圖）。而後 沈老來函曰：「在台中原想要求參觀你工廠，總以時間排得太緊，跟著跑還來不及，未能如願。但住在你家一晚，也頗有『一宿覺』之清淨感，堪以告慰。」真讓我過意不去。莊董事長、勝欽兄與我倆一起在桃園機場送沈老居士及沈乃宣居士返美。我亦隨喜贊助「金剛經光碟」和「地藏經光碟」的製作。「金剛經光碟」錄有六十九種經論，工作量頗大。

一九九五年六月，沈老來函說在大佛的寶座下，有一高八呎的底座，這座共有十二個面，每面8呎×4呎，每面將按《圓覺經》中十二尊大菩薩，各塑造一菩薩浮雕像。已由陳長庚教授在中國普陀山製造，我甚讚歎，並隨喜參與圓覺菩薩的浮雕像塑造（如下頁圖）。



■ 沈老與一行人於台中太平鄉拜見印順大師（1995）



■ 沈老和一行人在台中拜訪呂佛庭大德（1995）



■ 沈老居士在九峯山下女尼道場開示（1995）

一九九五年十二月十六日第三次赴紐約，北美冬季天氣不佳，風雪併下雨，很擔心無





■ 圓覺菩薩之浮雕像（1995）

法去莊嚴寺禮佛。沒想到十二月十七日天晴，雨雪均停，沈老居士派人開休旅車來旅館接我與家人前往莊嚴寺拜見沈老（下圖）。承蒙熱誠招待，非常感激。此次紐約之行，蒙龍天護佑，是日陽光普照，得於如願再訪莊嚴寺，拜見大佛、觀音殿時，望見一大片大雪景，歎為觀止，為生平所僅見，雀躍不已。

一九九六年二月，沈老委請在台灣尋找為大佛殿製造鐘鼓的工廠。經查詢，聯絡到老仁和鐘鼓廠之負責人游榮三先生，按所訂規格大小詢請報價，方得知觀音殿大鼓及鐘均為該廠所造，甚覺驚奇，機緣殊勝，至今仍印象深刻。

一九九七年四月，「金剛經般若波羅蜜經電腦專集」第一片正式問世。和《金剛經》有關的經論講義等收集了六十四種，全部工具書除《丁福保佛學大辭典》、《翻譯名義集》外，並有《佛學常見辭彙》。

助印一片「金剛經專集」，等於助印了六十七部經書。此光碟的功能具有：誦念、查字典、比較研究各大德們的解釋疏論，對弘揚佛法助益良多。沈老居士眼光獨特，功德可以用無量無邊來稱頌。

一九九七年五月二十四日，美國紐約莊嚴寺大佛殿落成開光暨祈



■ 冰雪繽紛下與家人合影（1995）  
大佛完成但大佛殿未蓋前





■ 大佛殿落成 (1997)

禱世界和平大法會，由二十四日至二十六日連續三天。二十五日恭請諸長老法師開示，法雨均霑及拜大悲懺。二十五日下午恭請達賴喇嘛開示及灌頂，二十六日晚超薦冥陽，施放三大士焰口，連續三天舉行

法會。大佛與大佛殿大體工程初步完成，先行開光後使用，其他附屬或附帶工程再繼續募款，持續建設。

一九九七年六月，收到沈老居士寄來的「金剛經般若波羅蜜經電腦專集光碟」四片。在電腦上一看，發覺科技很神奇，一個小小光碟收集了那麼多經典，還植入唱讚。念誦者，發音平靜不急，語音清晰，專注無染的念完整部《金剛經》，非常感動，當場歎為稀有。隨即去函建議沈老居士再製作《地藏菩薩本願經》及有關經典專集之電腦光碟，並表示願隨緣贊助完成。因為當時正委由《慧炬雜誌》代印《地藏菩薩本願經》之國語注音袖珍本，希望此國語注音小本可以一併列入電腦光碟內。

一九九七年我們全家打算前往美國東岸各大城市自助旅遊。沈老即來函邀約並建議在八月二十三日由波士頓開車直駛莊嚴寺，早上出發大約四小時可到達。晚上在沈老家住一宿。八月二十四日趨車入紐約市，搭乘火車去賓州。還特別說：「省下的錢可以捐助美佛會，而大家聚在一起的時間可以增長，不至於太倉促。」大女兒很同意沈老居士的規劃，因紐約已去了幾次，直接去波士頓過一夜很好。但因路況不熟，開





■ 沈老居士與家人於大佛殿前合影（1997）



■ 與家人在千年古觀音像前合影（1997）

車會迷路，就懇請沈老畫一張簡易路線圖，從波士頓至莊嚴寺之重要道路及轉接點城市名稱，以便分辨，以免迷路。女兒都會開車，亦擁有美國駕照，想好在波士頓租車而於紐約市還車。由於沈老的路線圖的指示，讓我們在女兒們的輪流駕車進行下，於下午安然抵達莊嚴寺。

此次亦隨身帶去六本《地藏菩薩本願經》之國語注音袖珍本。事後，沈老函言：「此冊分享教友，頗受歡迎，反應良好。」乃應所求於九月再寄六十本給莊嚴寺。

一九九七年八月第四次拜訪沈老，並參拜莊嚴寺大佛和觀世音菩薩，在大佛殿前行走，頗覺佛殿正面

石板道太狹窄，人多了可能不好行走。乃建議沈老研究是否可以拓寬石板道，亦表示願意隨喜完成它。後來沈老來函表示，經與專家研究後，石板道可由路寬8呎增加至12呎（即每邊加寬2呎），兩旁基地之擴充奠平由自己做，只需買若干石子及材料就好。並函言：「大佛殿前面石板道加寬，會更顯莊嚴寺氣派。」我隨感而發曰：「頂天立地大佛殿，兩旁鐘鼓晨昏鳴；行人引入菩提道，悟覺空無自性明。」

一九九八年四至五月間，「金剛經專集電腦光碟」經由發起和各位大德的參與發心，在台灣由慧炬雜誌社及大乘精舍以助印及分贈方式再版，發行五百片，分別在台灣結緣，並分送台灣各公立圖書館。

一九九八年中，「地藏菩薩經典專集電腦光碟」亦定稿二十六部



經論，並加入寺廟法師唱誦《地藏菩薩本願經》，錄音長達一小時四十分鐘。「金剛經光碟」裡除三種工具書外，更增加了一部《三藏法數》，對名相解釋很清楚。圖片收集三百零五張，約六百四十萬



■ 大佛殿

中文字，並有《地藏菩薩本願經》的英文譯本及一部分《現代地藏菩薩感應錄》的英文譯本，在八月中正式問世。

一九九九年二月，函知有一位美國大德率先發起助印「觀世音菩薩經典專集電腦光碟」，認捐一筆大金額的美元，自覺非常興奮，隨即與家人隨緣參與贊助，讓普世皆知的觀世音菩薩與事蹟早日在光碟中間世。據聞，本集錄有經文二十部、疏論二十二部、講解二十部、傳記五部、感應錄五部，以及《普陀山誌》和《觀世音菩薩靈感圖集》等。十多年前電腦尚未普遍，而技術尚未成熟時，沈老居士獨具慧眼，克服種種技術上的困難，創先發起佛教經典專集的電腦光碟製作問世，實乃劃時代之創舉，非具有菩薩智慧者所能及。

一九九九年三月，沈老居士因工作繁忙沉重，自己都親自加入電腦光碟之經典專集校對，以致於生了一場大病，還住進了加護病房。病中都念念不忘美佛會諸多法務。自大佛殿落成啟用後，來山的訪客，不管相認與否，都想見一見他們心目中的長者，常常是飯才吃兩口，就得丟下碗筷見客。加上策劃中的美佛醫療慈善功德會、佛教電腦資訊庫及美佛的司庫、建築工程等，工作過重以致於心臟病復發。在住院期間，周圍散發著濃郁的道誼，彼此協助，合作無間的團隊精神，





和諸多的人力支援，至四月慶幸菩薩保佑，得以恢復健康，看了《美佛慧訊》的報導，心中稍微寬慰。

一九九九年四月二十日還在養病期間，醫師囑咐尚需休養二、三個月才能恢復的沈伯伯，又傳真來函說明他的病況，繼續談電腦光碟工作。才一個多月未參加工作，就念念不忘法務，就要開始工作了。隨即函告知：「諸事隨力，不宜過度疲勞，好好保養尊體，是諸佛眾生之幸，吾輩甚深祈求。願菩薩保佑隨心過一百歲。」

一九九九年七月，沈老來函曰：「由於心臟專科醫師吩咐，每日早飯後服用Toprol XL 100mg，加腸溶錠Aspirin 325mg各一顆，晚餐後服用Norvasc，也加腸溶錠Aspirin 325mg各一顆；睡眠、大小便、飲食（胃口）均正常。」

一九九九年八月，亦來函曰：「身體已可以說康復，惟鑑於以往之疏忽，現在特別注意保健及有規劃的運動，堪以告慰。目前所避免的不僅是用腦的繁雜事務，也不再自己開車上街或出遠門，等於是在山中修靜，所以早上常去淨成園散步。看到淨成園、淨月亭也想到你們，不知何時將再來莊嚴世界一遊？」語意真誠流露，視我如子的心情表達，令我感動莫名，愛而無助的悵惘！

二〇〇〇年十月，除每年淨成園、淨月亭之維護固定隨喜外，陸續航寄薄荷菁蒂外用液（因莊嚴寺夏天多蚊蟲）、暢血臨錠（銀杏錠）、潤膚舒（皮膚表皮粗硬之潤滑）等OTC產品給沈老居士，並函告長期服用Aspirin 325mg時，避免同時服用暢血臨，因兩種均有抗血凝之功效，有相乘作用。而後沈老來函言及淨成園經專人經營，建築了防鹿的圍網，因此花草種植了不少，遊人大為增加欣賞。

二〇〇一年六月，經典專集電腦光碟持續改進，沈老非常努力，找上大陸軟體公司幫忙，先把「金剛經專集電腦光碟」改善成各種電腦上均可用，不受Windows影響。其文字及讀音，更可在電視上（有VCD or





■ 1997年大佛殿建造完成後，增建兩旁鐘鼓樓

DVD設備的)觀聽，在技術上已達成目標。內容有法師唱誦，國語、粵語念誦。六種譯本及六十種注疏、五部佛學辭典，可以在電腦上查閱，並有聖像、圖片等。沈老用心良苦。

二〇〇二年元月，時至舊曆歲末，去函恭祝玉體康

復，吉祥自在。傳訊繼續隨喜資助美佛會及《美佛慧訊》外，請問沈老今年多大歲數了？二〇〇二年元月七日，沈老居士函言：「我虛度已八十九歲，儘量減少用腦工作，避免參加聚會，避免參加開會討論，增加定時運動散步，家中有一具固定的腳踏車。」還寄來最近的身體檢查報告之數字供參考。函中亦言及淨成園、淨月亭皆有專人照料，種植花木等，是信徒遊客常去之處，也有人帶香來供養年前添造的一尊坐佛。血液分析報告大概均佳，心中甚為歡喜。

二〇〇二年四月函言，莊嚴寺秋天紅葉景色極佳，是最好的旅遊季節，邀約可以再來此地度假，極歡迎招待。並言管家禹淑雅居士的姐姐，年六十五歲，住中國瀋陽，有過二次中風，腦血栓症，以前的衛達暢血臨都寄給她。兩年來收效極好，醫師認為可繼續服用，隨即航寄暢血臨（銀杏錠）轉贈。

二〇〇二年十一月，莊嚴寺大佛殿前菩提大道兩旁將建造十八羅漢之石雕座像，每尊高約六尺，以漢白玉雕成。心生法喜，隨即與家人一起隨緣贈獻二尊羅漢，供遊人瞻仰。沈老居士此次用航信郵寄來函申謝，並說現任住持繼如法師很發心，將來將樹一石碑，將捐款善信全部題名刻上，以誌紀念。





二〇〇三年二月十八日，傳函言及此間雪厚二十多英吋亦是假期，故信件要二、三天才能收到。繼續對我的如期隨喜表示感謝，說今年已九十歲，身體托福亦好，血壓最高142/72，每日量一次。

二〇〇三年九月閱《美佛慧訊》，得知莊嚴寺正由方丈繼如法師，領眾同心努力美化菩提大道，隨即參與隨喜行列，轉購買大佛殿前大道用水泥磚。謹此迴向，朝山禮大佛群眾，能足步安穩，內心歡喜自在。

二〇〇四年一月三十一日，沈老居士九十有一歲，身體尚不錯，傳函說並無病痛，睡眠亦安適，每日在舍間之佛堂做早課誦念《金剛經》，晚上持誦《阿彌陀經》，儘可能保持適當運動，多與太陽光接觸；表達謝意外亦聯絡美佛會同仁接辦事務。我今年起，每年均在觀音殿供養光明燈，以祈求沈老居士身體健康平安，吉祥光明。

二〇〇五年二月二十二日，沈老居士已不再用傳真信函，改為親自寫信函寄給我。二〇〇四年後差不多均在舊曆年過後二月定時去函請安，隨即有一函來示。唯二〇〇五年三月二十二日多寄來一函表示寄去的暢血臨錠已轉交給禹居士，還說要與家庭醫師探討自己是否適用暢血臨以促進腦力的問題。函中附一張去年秋天在居所所攝之近照給我。

二〇〇六年二月去函問候平安，並函告去年十月與員工組團赴大陸杭州、紹興、寧波，再搭船去普陀山參拜觀世音菩薩道場。函中提及沈老家鄉紹興很寧靜，空氣清新，不像杭州人多車多，空氣不佳。紹興快速路均跨橋墩，早期多橋，現在連接成道路。吃了紹興原味軟豆腐，亦坐了烏篷船等，想提起沈老興趣。

唯二月十四日來函僅提及收據已寄出等事，年屆九四，身體尚稱健康，謝謝你們的問候，已不多寫。

二〇〇七年二月七日，沈老居士隨美佛會信函，附寄一張站立合十近照，背面署名並親題泰隆、素勤惠存。僅此而已，無言說及其他矣！

十一月二十八日夜，急接勝欽兄來電：美國紐約莊嚴寺來電報知沈家



楨老居士於早上八時往生(美國時間十一月二十七日)。真是悲感交集，無以言說。

沉思一夜，即於隔天在辦公室內，將自己十七年來和沈老言敘中感到的幾句話，發出輓詞給美佛會及《美佛慧訊》，並於隔日發給慧炬雜誌社，以表悼輓之忱曰：

境明無住，已開般若正智。

心無罣礙，彰顯真如理體。

阿彌陀佛，接引西方極樂世界。

蓮華化生，花開見佛，乘願再來。

南無阿彌陀佛。



■ 沈老居士惠贈(2007年2月7日)

學生 張泰隆、高素勤 合十叩拜敬輓

二〇〇七年十一月二十九日

感於沈老居士生前專研《金剛經》，每日早誦《金剛經》，晚持《阿彌陀經》，故以上詞讚頌，確定沈博士家楨居士福慧雙得，的確實至名歸。

### 後記

沈博士家楨居士高過我的年齡二十四歲，屬同一生肖，為父輩長者。從一九九〇年十一月在紐約莊嚴寺見面至二〇〇七年十一月往生，前後十七年來我倆傳真信函，無年間斷，此一難得機緣，想是宿世因緣，大家都投緣。





從大佛及大佛殿建造開始，七寶湖周圍的美化築造，直到菩提大道的開闢，幾乎無事不參與。時而去函建議，時而來函提議，終至最後決議，均能理念相同，一拍即合，順利完成。每當一項建設完成，即照一張照片給我，散發出他的真誠與法喜，每張照片我均隨緣護貝後，分布貼在居所和辦公室之牆壁上。每天行走時瞻仰，時時覺得無限懷念與法喜，如今持續十多年了。

沈老居士之智慧與悲願非我人能及，思想圓熟，見解明確，處事敏捷，精巧簡約，勤奮節儉，從不浮華。周圍建設均呈現質樸天然與環境自然結合，看了令人心曠神怡。以有限的金錢與經費，達到圓滿稱意的成果。在美國高物價、高人力費用的社會，尤其在紐約，能建肇這樣大的莊嚴世界，實為世人所讚歎與景仰！

一九五九年，在台灣周宣德老師的指導與領導下，與勝欽兄、森滿兄參與「台大晨曦學社」的創社，展開當代大專青年學佛的運動。大學畢業前夕，周老師送給我江味農居士著的《金剛經講義》精裝本一冊，吩咐我好好精讀。一九八九年周老師往生前，曾於一九八七年十月及十一月十七日前後來兩函鼓勵我（最後一函曾在一九九〇年元月分的《慧炬雜誌》登載紀念）。隨後在一九九〇年十一月再遇見沈博士家禎老居士，直到二〇〇七年二月，沈老送我一張近照止，佛緣相互連結近半世紀。更特別的是兩位長老均以江味農居士著之《金剛經講義》校正本為《金剛經》研究版本，甚覺並非偶意，乃智者所見均同也。我何其有幸，在兩位大菩薩的提攜下，學習如何增長智慧，如何培植及廣發菩提心，以慈悲心饒益眾生，遍布法喜。期盼福慧雙修，日日增長，得能來日蓮池相會。南無阿彌陀佛！🙏

二〇〇七年十二月二十日



徵求助印

慧炬出版社擬將兩書重新印刷流通，期望《金剛經的研究》及《沈家楨居士演講集》能為您的生活帶來智慧與喜悅！歡迎隨喜助印，共同成就此一難得因緣。

【詳情請洽】

慧炬出版社

地址 ■ 台北市建國南路一段270巷10號

電話 ■ 02-27075802；27026772

畫撥帳號 ■ 19182176 戶名 ■ 慧炬出版社

## 金剛經的研究

講述：沈家楨

一九八九年初，沈家楨居士於僑聲廣播電台開講「金剛經的研究」，並在其他佛學講座中持續以此主題敷演，這些文章先後發表於《慧炬雜誌》，並結集成書與大眾結緣，獲得全球各地熱烈迴響，流通冊數當在十萬以上。

本書是沈居士修學佛法心得的極致，是大通家將甚深佛法完全消化後的法乳，深入淺出，理事圓融，讀來有如醍醐灌頂，智慧頓開，是一本極具價值，您絕對不容錯失的感人著作。



## 沈家楨居士演講集

作者：沈家楨

沈家楨居士不僅是虔誠的佛教徒，也是佛學家和大企業家，一生成就非凡。這本學佛演講集，曾在《慧炬雜誌》刊登過，有些選用中英文對照的方式出版過單行本，此次以電腦重新排版中文部分。

沈家楨居士擅長以現代語言、科學新知和淺近譬喻來說明高深的佛理，讓人覺得佛法就在日用平常中，一點也不遙遠。希望讀者能透過他的言語般若和觀照般若，契入諸佛的法身般若。



## 慧炬機構董理監事會議報導

【本刊訊】慧炬機構所屬中華慧炬佛學會、慧炬雜誌社、出版社、詹煜齋居士佛教文化獎學基金會、紀念余家菊先生文教獎學基金會等單位，於九十六年十二月十六日下午二時起，分別在印光祖師紀念堂召開年度董事會議及理監事聯席會議。

各場次會議，首先由主席莊南田董事長、陳榮基理事長致詞感謝董、理監事們撥冗出席會議，接著由代理執行長高玲玲居士就各單位九十六年度一至十月分經費收支及工作成果報告等作詳細說明，會中並審核九十七年度工作計畫及預算。雜誌社、出版社及詹氏基金會亦於會議中順利選出

第六屆新任董事，名單分別如下：

財團法人台北市慧炬出版社第六屆董事為：莊南田居士、陳榮基居士、劉勝欽居士、簡茂發居士、吳永猛居士、陳清香居士、蔡明田居士、顏慧芬居士、李榮輝居士、梁茂生居士、陳肇璧居士、陳國鴻居士、陳雪娥居士、游明純居士、郭哲彰居士等十五人。

財團法人台北市慧炬雜誌社第六屆董事為：莊南田居士、陳榮基居士、劉勝欽居士、郭森滿居士、吳永猛居士、陳清香居士、李榮輝居士、梁茂生居士、涂煌鎮居士、蔡宏謀居士、洪石獅居士、江朝陽居士、陳國鴻居士、柯兆貞居士、游明純居士等十五人。

財團法人台北市詹煜齋居士



■ 董理監事專注開會的神情



佛教文化獎學基金會第六屆董事為：莊南田居士、劉勝欽居士、簡茂發居士、簡進土居士、陳肇璧居士、陳雪娥居士、游明純居士、郭哲彰居士、周寶珠居士等九人。

三個董事會在推舉董事長時，均由莊南田居士蟬聯。新任董事任期三年，均至民國九十九年十二月十六日止任滿。莊南田董事長、陳榮基理事長、劉勝欽董事等人對於各項會務進展皆十分關切，各董、理監事們在會議中的討論和發言亦非常地踴躍，除通過多項決議之外，並懇切提出各項建議，各單位之年度會議，就在長輩們熱絡、和諧的氣氛中圓滿畫下了句點。



### 慧炬壓軸年度盛會精采報導

【本刊訊】慧炬機構與龍山寺板橋文化廣場共同主辦之2007年最後一場身心靈講座「幸福人生六十守則」，以及慧炬機構2007年大學院校佛學論文徵文獎學金、台北縣市高中職校學生清寒獎助金暨人間有愛關懷系列之「畫出夢想·話出愛」繪畫比賽優勝頒發典禮，於九十六年十二月二十二日，假龍山寺板橋文化廣場七樓的大會堂舉行。

現場有二百多位來賓以及主講者成功大學管理學院張有恆院長、龍山寺板橋文化廣場賴正信執行長、慧炬機構陳榮基理事長、劉勝欽董事、簡茂發董事、李榮輝董事、黃武鎮理事、陳昭義理事、郭哲彰董事及游明純董事等貴賓熱情參與。

當日受獎同學計百餘位。前段報到時間，大學、高中職受獎同學，以及前來聽講的民眾紛紛到場，依座位區陸續就位，輕聲招呼著。





■ 小朋友報到

相隔約一個小時的後段報到，則是繪圖比賽優勝入選的四十五位，來自台北市萬華區國小清寒家庭的小朋友，只見許多家長扶老攜幼，圍著自家孩子生平第一次參加的繪畫比賽，且得獎的畫作，開心的指著、笑著、談論著，拍照穿梭，喜悅與驕傲，感染了在場的每一個人。這畫面讓筆者不禁想起比賽那天，有個孩子在交出畫好的作品時，羞赧的說道：「阿姨，這是我生平第一次有機會參加畫畫比賽，我今天真的好開心、好開心哦，謝謝您們！」頓時，鼻子又不爭氣的酸了起來。

下午二時正，所有貴賓就位，在慧炬機構陳榮基理事長的



■ 黃武鎮理事致詞

引言後，隨即由張有恆院長開演一場精彩的演說——以弟子規之倫理道德為內涵的「幸福人生六十守則」。張院長將看似教條的倫常觀，化成輕鬆幽默的言語，以踏實的受用處，勉勵孩子們如何以平凡創造非凡，如何以此開拓自己的視野，掌握自己的人生，讓幸福時時眷顧、主動臨門。主題演講在現場聽眾歡笑以及多次的掌聲中畫上了圓滿的休止符。

短暫的休息後，陳理事長再次上台為下半場的頒獎典禮致詞，接著由前教育廳副廳長，慧炬佛學會理事黃武鎮居士上台與受獎同學分享其苦讀成功的經驗。接著便是大小孩子們最企盼的頒獎儀式，



■ 大小朋友快樂地領取禮物袋

在司儀唱名，受獎同學將自己的許願卡掛上許願樹後，分別由與會貴賓逐一頒發獎狀及獎助學金，並接受貴賓們最誠摯的祝福與勉勵。

在大學與高中職同學之後，一群盛裝前來領獎的小朋友，早已按捺不住雀躍，踮足探首，焦急地等待上台。幼小的身形，童稚的笑容，甫一出場，便吸引了所有人的目光。在貼心的引領下，小朋友驕傲且中氣十足的告訴台上帶位的工作人員「我是第三名」、「我是第一名」。

望著才拿到手上的獎狀，忍不住彼此喊著「哇！這上面有我的畫吔！」「好漂亮哦！」頓時空氣瀰漫著滿滿的幸福與溫柔，讓每個

人都笑眯了眼，現場的歡樂氣氛早已融入飄動的氣球海裡。

頒發會儀式在與會來賓與孩子們彼此給的熱烈掌聲裡，帶著不捨與暖暖祝福，在輕揚的天籟樂聲中輕輕的畫下了句點。大孩子與小孩子們在服務台領取一分含有雜誌、結緣書與點心飲料的禮物袋後，開心地踏上歸途。這分匯聚十方善心大德的獎助學金與祝福，對孩子們來說，不僅是踏實的幫助，更具有莫大的鼓勵，讓他們有新的視野和方向，繼續勇敢前進。

那天，孩子們真的滿載而歸！而所有工作同仁及義工，也帶著這群孩子教導我們的人生智慧——「除了錢以外，我們擁有全世界！」、「只要在我們生命出現的人，都是我們的貴人！」、「為自己立定志向時，不是考慮薪水有多高？學歷的取得有多難？還是事少，離家近？而是您想幫助的人是哪些？」重新肯定自己生命與工作的意義，謝謝也祝福你們——慧炬的孩子們！



## |活|動|訊|息|

### 中台山佛教文物展

時間：即日起至2月10日止  
每日上午8時半至下午5時半  
地點：南投縣埔里鎮中台路二號  
中台禪寺  
電話：(049)2930215  
網址：<http://www.ctworld.org>

### 圓光禪寺八關齋戒

時間：2月15日至2月17日  
地點：圓光佛學院校本部  
中壢市月眉里5鄰78號  
報名：即日起受理報名  
電話：(03)4256168、4253045  
傳真：(03)4250067

### 法光佛研所「佛教經論介紹」密集演講

時間：2月23日至2月24日  
地點：法光佛研所一樓講堂  
電話：(02)25777920、25783632  
傳真：(02)25776609  
網址：<http://fakuang.org.tw>  
信箱：[fakuang@ms49.hinet.net](mailto:fakuang@ms49.hinet.net)

### 「假如佛陀生在現代」系列講座

主辦：現代佛教學會、財團法人台北市  
艋舺龍山寺（須報名參加）  
時間：3月2日上午9時至下午5時  
（上午8時20分開放入場）  
地點：台北縣板橋市文化路二段242號  
7樓（龍山寺板橋文化廣場大會堂）  
電話：(02)25117292（覺風基金會）或  
(02)82520103轉510  
（龍山寺板橋文化廣場）  
網址：[www.lungshan.org.tw/lungshan/  
index.htm](http://www.lungshan.org.tw/lungshan/index.htm)  
信箱：[culture@lungshan.org.tw](mailto:culture@lungshan.org.tw)

### 蓮花基金會「菩提道次第廣論」 研修班招生

時間：即日起至12月31日止  
每週五晚上7時至9時  
地點：台北市承德路三段230號4樓  
報名：蓮花基金會網站  
[www.lotus.org.tw](http://www.lotus.org.tw)  
電話：(02)25961212

## 第十四世達賴喇嘛法語

少想到自己，多關心別人，是一個對抗焦慮的好辦法。假使我們真能看到別人的困難，那麼自己的就變得不再那麼重要了。

財團法人台北市慧炬雜誌社  
九十六學年度大學院校佛學論文徵文獎學金錄取名單

總金額：拾柒萬伍仟元整

**太子建設獎學金貳萬元**

(太子建設開發股份有限公司提供)

曹郁美 華梵大學東方人文思想研究所博士班

**慧三法師獎學金壹萬元**

(江春智居士提供)

釋謙定 光德寺淨覺僧伽大學三年級

**慈航法師獎學金壹萬伍仟元**

(浩霖法師提供)

李貴蘭 中華佛學研究所中國佛學組  
碩士班三年級

**楊白衣居士獎學金壹萬元**

(郭哲彰居士提供)

釋妙禹 圓光佛學院四年級

**周海德居士獎學金共叁萬元**

(周杏容居士提供)

劉凱玲 師範大學國文系碩士班三年級

釋真彬 南華大學宗教學研究所碩士班一年級

**詹氏獎學金壹萬元**

(詹氏基金會提供)

釋如遠 佛光大學佛教學系一年級

**鄭西漳居士獎學金共叁萬元**

(鄭振煌居士提供)

釋如恒 香光尼眾佛學院專修部二年級

釋天護 慈恩佛教學院佛學系三年級

傅蕙萱 台北教育大學幼教系三年級

**歐俊男居士獎學金共貳萬元**

(歐俊男居士提供)

釋慧玄 圓光佛學院四年級

釋見光 圓光佛學院一年級

**余氏獎學金共貳萬元**

(余氏基金會提供)

陳安頌 師範大學英語系四年級

王泊勻 輔仁大學國際貿易暨金融系

**江鳳程·江林嬌居士獎學金壹萬元**

(江春智居士提供)

釋顯宗 香光尼眾佛學院三年級



# 財團法人台北市慧炬雜誌社

## 九十六學年度台北縣市高中職校清寒學生獎助金入選名單

每名獎助金壹萬元 總金額：柒拾伍萬元整

王怡婷	李怡慧	高蕤誼	郭泰廷	黃莉娟
王俞涵	李欣蓉	張安賦	陳巧菱	黃翊雯
王品勻	李慈玲	張育綺	陳志偉	黃景嫻
王郁瑩	沈柏村	張偉傑	陳典賢	黃鈺婷
王翌如	阮筱婷	張惟婷	陳怡倩	楊佩蓉
王聖華	周 筠	張鈞翔	陳俐君	葉佩君
王碩宇	林子心	張雅婷	陳威臣	趙宇婷
王韻筑	林品成	張懿文	陳郁婷	劉盈萱
朱浩璋	林秋蘭	莊元碩	陳國璽	劉崇宏
江雨純	林瀚揚	莊嘉強	陸昱劭	蔡宛庭
利苓卉	孫承典	莊壽通	程于華	鄭永威
吳昱霖	孫承恩	許惇子	馮凱鈴	鍾欣怡
呂佳欣	徐凡甘	許雅晶	黃子晏	藍毓晴
李宜蕤	徐淳輔	連婉琇	黃安國	羅靜宜
李宛霖	袁建平	郭孝德	黃莉芸	蘇芸代



慧炬機構  
慧心

2007

人間有愛·關懷無限

系列活動

畫出夢想 話出愛

繪圖比賽

### 優勝作品名單

總金額 伍萬陸仟元整

低年級組第一名：嚴文慧 吳岫蓉 廖崇安 陳佳穎

中年級組第一名：柯庭暄 黃麒峯 謝欣淇 羅方君

高年級組第一名：賴怡穎 羅宗蕙 吳修賢 莊英英

每名獎金貳仟元 總金額：貳萬肆仟元整

低年級組第二名：宋姬萱 李慧貞 林宗龍 陳佳汶

中年級組第二名：張哲綸 曾郁凌 王威驊 林靖芳 徐瑋環

高年級組第二名：吳建漢 黃偉倫 楊汶婷 林珽霖 蘇元佑

每名獎金壹仟伍百元 總金額：貳萬壹仟元整

低年級組第三名：張舒媛 楊俊祥

中年級組第三名：余佳恩 吳婕瑀 許淑娟 蕭博仁

高年級組第三名：林慧君 嚴俐嫻 蔣文得 王俊哲 林冠吟

每名獎金壹仟元 總金額：壹萬壹仟元整

余氏基金會 主辦 A





慧炬機構

近期活動剪影

身心靈整體健康系列講座

——幸福人生六十守則

暨大學院校佛學論文徵文獎學金、

台北縣市高中職校清寒獎助金、

「人間有愛·關懷無限」繪圖比賽優勝

頒發會



1. 繪圖比賽優勝畫作
2. 陳榮基理事長於頒發會上致詞
3. 張有恆院長演講神情
4. 5. 6. 大小朋友們上台接受溫馨的祝福
7. 與會來賓和全體同學大合照







**TORCH OF WISDOM MONTHLY** No.523/524 Jan./Feb. 2008

收件人姓名、地址若有異動請洽：(02)27026772・27075802

退件請寄：慧炬雜誌社 10856台北市建國南路一段270巷10號

郵政書掛：0003484-5 慧炬雜誌社

Web: [www.towisdom.org.tw](http://www.towisdom.org.tw) E-mail: [tow.wisdom@msa.hinet.net](mailto:tow.wisdom@msa.hinet.net)

行政院新聞局出版事業登記證・局版台誌字第1121號

中華郵政北台字第6372號執照登記為雜誌交寄

